

Canal

le journal de Pantin

N° 241 - septembre 2015

À LA UNE



Pantin

village olympique

en 2024?

Page 20



**Candidater
aux Conseils
de quartiers
et de jeunes**
Pages 10
et 12



**Salon des
associations**
square du
19 mars 1962
Page 32



**Halle
de Pantin**
La plus grande
halle
commerciale
d'Europe
Page 14

Salon des associations

Entrée
libre

5 sept.

11h > 18h

Square du 19 mars 1962

Quai de l'Ourcq

Initiations
& démonstrations
pour toute
la famille

Sommaire n° 241

4/13 **Vivre à Pantin**

- 4 En bref et en images
- 7 À savoir : inscriptions sur les listes électorales, balcons fleuris...
- 10 Renouvellement des Conseils de quartiers
- 12 Renouvellement du Conseil des jeunes
- 14 La plus grande halle commerciale d'Europe.....
- 17 Baguette solidaire
- 18 Bonjour Monsieur le maire



20/22 **À LA UNE : JO 2024 PANTIN CANDIDATE !**

23/29 **Pantin avance**

- 23 Travaux rue Berthier
- 24 Le plan local de santé
- 26 Les archives de Pantin sur écran
- 28 Une nouvelle façon de travailler



30/39 **Ça, c'est Pantin**

- 30 Association Révélateur
- 32 Le salon des associations
- 34 Ouverture de la saison culturelle
- 36 Tribunes politiques
- 38 La Ruche qui dit oui





↑ Le 30 juillet, **soirée humour sur la péniche Antipode** qui, tout au long de l'été, a accueilli de nombreux spectacles et manifestations.



↑ **La péniche Hydroplane**, reconnaissable à l'impressionnant ballon qui la surmonte, proposait cet été quai de l'Ourcq, un parcours spectacle sur le thème du climat, entre science et imaginaire.

← Java, tango, musette mais aussi latino, on a dansé sur tous les styles de musique au **bal populaire du 26 juillet** sur la péniche Antipode.



↑ Le 16 juillet, à l'antenne des Courtilières, les jeunes ont participé à la **réalisation d'une maquette musicale**.



← Le 16 juillet, **opération gymnase** à l'antenne des Quatre-Chemins.



↑ Les 29 et 30 juillet, des ateliers bien manger et bien-être étaient organisés à l'occasion des **30 ans du Secours populaire**.



← Le 10 juillet, une **projection en plein air** était organisée au parc Diderot.

↓ Le 26 juin, les animations étaient multiples pour **fête de fin d'année du centre de loisirs Charles Auray**.



↑ L'ambiance était au rendez-vous **du thé dansant le 8 juillet** à l'école Sadi Carnot.



← Le 22 juillet, les **olympiades** organisées par l'association des Paralysés de France 93, le pôle jeunesse et le foyer Lamboro réunissaient valides et non valides.

→ Le 27 juillet, quai de l'Aisne, le **spectacle Origami** proposait un double jeu entre les mouvements d'une danseuse et les bascules d'un container.



↑ Le 16 août dernier était commémoré le **dernier convoi massif de déportation** de la région parisienne (2200 déportés) parti du quai aux Bestiaux à Pantin le 15 août 1944.



↑ Les 26 et 30 juin, les fêtes de fin d'année à **la maison de la petite enfance** ont fait de nombreux petits heureux.

L'été dans les centres de vacances

Voile, plongée, spéléologie, accrobranche, visite aux animaux de la ferme, balades culturelles, camping, piscine, pique-nique, barbecue, soirées à la belle étoile, amitiés, connivences et franches parties de rigolade : en juillet et en août, les trois centres de vacances de la ville accueillent les jeunes Pantinois.



Oléron,
au large des côtes de Charente-Maritime,
en Poitou-Charentes.



Le Revard, au cœur du massif des Bauges, à 1 500 mètres d'altitude, en Savoie.



Saint-Martin d'Ecublei, dans l'Orme en Basse-Normandie.

PORTES OUVERTES Cours de danse gratuits et -10 % sur les forfaits annuels

L'école de danse Feeling dance factory organise des portes ouvertes du lundi 7 au samedi 12 septembre, aux horaires de cours habituels, disponibles sur le site Internet. L'occasion de suivre gratuitement l'enseignement de danseurs professionnels, moult fois primés. Et de bénéficier de remises sur l'ensemble des forfaits (trimestre, année ou cartes de 20 et 50 cours) : - 10 % pour les réinscriptions et - 15 % pour les débutants. Parmi les disciplines enseignées : tango, salsa, zumba, rock.

● **Feeling dance factory** 28, quai de l'Aisne ☎ 01 49 42 04 04

Pour consulter la grille horaire des cours : www.feelingdance.fr



14 JUILLET Le feu d'artifice n'a pas été tiré

Mardi 14 juillet, était prévu le traditionnel feu d'artifice de Pantin. Malheureusement, à cause d'un problème technique sur l'une des consoles de lancement qui ne permettait plus de garantir la sécurité la plus totale, le feu d'artifice a dû être annulé.

ESCALADE Du nouveau chez MurMur: le bloc et une promo !

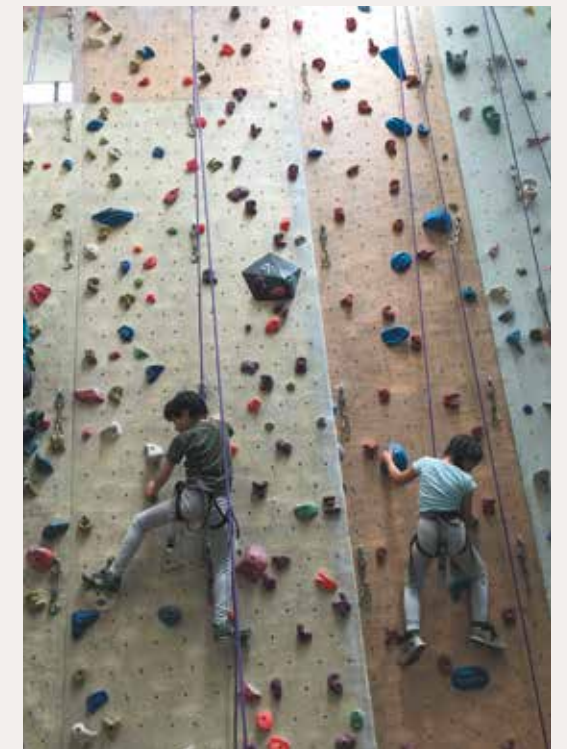
En extension de sa salle d'escalade historique, MurMur propose un nouvel espace de 850 m², ouvert 7 jours sur 7, dédié au bloc. Le bloc, devenu une discipline d'escalade à part entière, se pratique sans baudrier ni corde, sur des structures artificielles de faible hauteur (4,5 m maximum) et où, en cas de chute, la réception est assurée par des matelas. Ce style d'escalade, qui se concentre sur la puissance et la beauté du geste, est accessible à tous, dès le plus jeune âge.

Référence de l'escalade francilienne, l'association MurMur propose une offre promotionnelle spéciale pour la rentrée : l'abonnement illimité d'un an à 315 € (au lieu de 450 €).

● **MurMur**

55, rue Cartier-Bresson

☎ 01 48 46 98 68 www.murmur.fr



CINÉ 104 Avant-première et inauguration du bar **Le Vertigo**

Dimanche 27 septembre, à 18.15, projection en avant-première du film de Clément Cogitore *Ni le ciel ni la terre*, en présence de l'équipe. L'inauguration du bar se déroulera après la projection. (Voir Agenda p. 11)



18-19-20 SEPT.

LEVER DE RIDEAU SUR
**L'HÔTEL
DE VILLE**

Enquête en famille

Mise en lumière

Lieux secrets

journeesdupatrimoine.fr
#JEP2015

ville-pantin.fr



Information
45, avenue du Général Leclerc
(tél.) 01 49 15 39 99

Concours À gagner: graines, compositions végétales et surprises

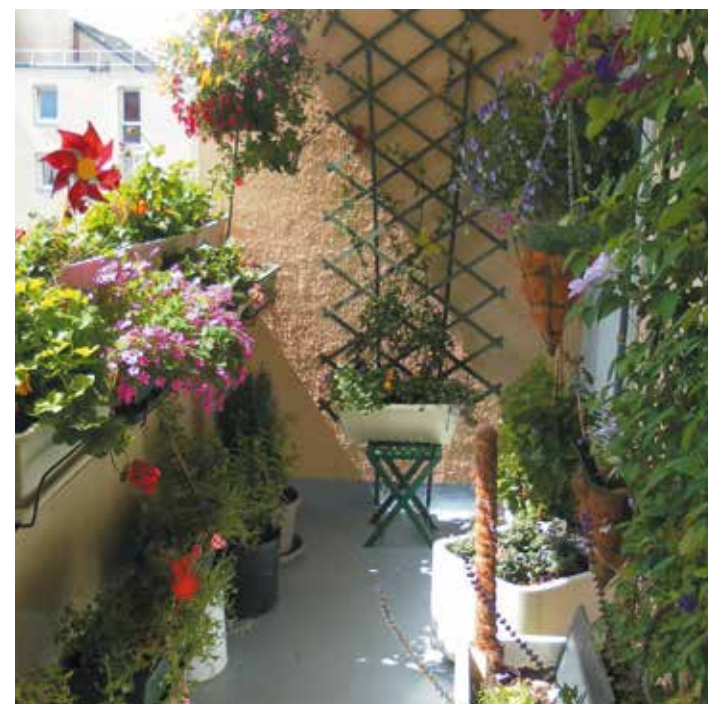
Cette année, le concours Balcons fleuris a été baptisé Un jardin côté rue. Pour l'occasion, tous les participants se verront offrir graines et petites surprises. Les lauréats recevront de belles compositions végétales, des cours de jardinage et seront invités à des visites de jardins remarquables.

Les inscriptions au concours qui récompense les mains vertes pantinoises sont ouvertes jusqu'au 10 septembre.

Gratuite, la participation est ouverte à tous les habitants, à l'exception des membres du jury : l'objectif de la municipalité est d'inciter les habitants à verdier, fleurir et embellir la ville.

Les critères de notation tiennent compte de l'ampleur du fleurissement, de la diversité de la palette végétale, de l'ouverture du jardin sur l'espace public, des pratiques écologiques (techniques de jardinage, choix d'espèces peu gourmandes en eau). L'originalité, la diversité des variétés choisies, l'esthétique sont également récompensées. Règlement sur le site internet de la ville et en mairie.

Inscriptions avant le 10 septembre : sur le site Internet de la ville, par mail espacespublics@ville-pantin.fr, par téléphone au ☎ 0 8000 93 500 au centre administratif, 84/88 avenue du Général-Leclerc.



Certification de qualité

Un service propreté certifié Iso 9001

Le service propreté de Pantin a obtenu la certification Iso 9001 le 7 juillet dernier. Cette norme, qui avait été obtenue en 2008 et renouvelée pendant 3 ans, certifie de nouveau la qualité du système de management développé : les efforts et l'investissement des agents sont ainsi reconnus, et leurs activités dûment enregistrées. La démarche qualité menée par les équipes propreté vise une amélioration continue de l'activité du service et de la satisfaction des usagers.

Listes électorales Élections régionales: inscriptions possibles jusqu'au 30 septembre

Grâce à la réouverture exceptionnelle des délais d'inscription sur la liste électorale (loi n°2015-852), vous avez jusqu'au 30 septembre pour vous inscrire afin de pouvoir voter lors des élections régionales des 6 et 13 décembre 2015.

Les demandes d'inscription devront être déposées ou parvenir en mairie au plus tard avant cette date pour être examinées par la commission administrative compétente.

Petit rappel de vos démarches citoyennes :

◆ Qui vote ?

Les personnes majeures de nationalité française qui sont domiciliées à Pantin et inscrites sur les listes électorales.

L'inscription sur les listes électorales : qui est concerné ?

✓ Les personnes venant d'emménager à Pantin.

✓ Les personnes ayant déménagé dans Pantin. Vous devez impérativement signaler votre changement d'adresse, même si vous demeurez dans le même quartier.

✓ Les personnes dont la situation familiale a changé.

Si vous vous mariez et adoptez le nom de votre époux ou épouse, vous devez signaler ce changement et fournir une copie du livret de famille ou de l'acte de mariage.

✓ Les jeunes majeurs.

Les jeunes majeurs de nationalité française sont inscrits d'office sur la liste électorale française à condition d'avoir été recensés. Mi-septembre, ils recevront une confirmation par courrier. En l'absence de courrier, ils sont invités à contacter le service population.

◆ Comment s'inscrire ?

→ En vous présentant au service population ou dans les maisons de quartier.

→ Par courrier, à l'aide du formulaire que vous pouvez télécharger sur le site Internet de la ville www.ville-pantin.fr, en joignant les photocopies des documents nécessaires à votre demande.

→ En remplissant directement le formulaire d'inscription sur le site www.service-public.fr, rubrique « Services en ligne et formulaires », après avoir créé votre compte (se munir des versions numérisées d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile).

◆ Documents à fournir

→ Une pièce d'identité : la carte nationale d'identité (photocopie recto verso) ou le passeport (photocopie de la double page où figure votre photo) en cours de validité ou dont la validité a expiré depuis moins d'un an au jour du dépôt de la demande d'inscription ; le décret de naturalisation ou le certificat de nationalité accompagné de la pièce d'identité d'origine.

→ Un justificatif de domicile de moins de trois mois au nom de l'électeur.

Les personnes nouvellement inscrites sur les listes électorales en 2015 ou qui ont changé de bureau de vote (déménagement au sein de la ville) recevront leur carte d'électeur début décembre.

● Service Population

Centre administratif

84-88, avenue du Général-Leclerc

lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8.30 à 12.00 et de 13.30 à 17.00, le jeudi de 13.30 à 17.00 et le samedi de 8.30 à 12.00

☎ 01 49 15 41 10 ou 01 49 15 41 11

ville-pantin.fr



Candidater **pour agir**

Depuis 2003, la municipalité a mis en place les Conseils de quartier, outil de démocratie de proximité qui permet aux habitants d'être associés à la vie et à l'évolution de leur quartier. Ces conseils, en constante évolution depuis leur création, prennent un nouveau tournant à la rentrée. Un travail collaboratif avec les habitants a permis de dessiner de nouvelles missions et d'élaborer un fonctionnement innovant. Bulletin d'inscription à retourner par lettre pré-affranchie, permanences hebdomadaires dans chaque quartier pour découvrir comment vous impliquer activement dans la vie citoyenne de Pantin : du 5 septembre au 15 octobre, lancez-vous dans cette nouvelle aventure !

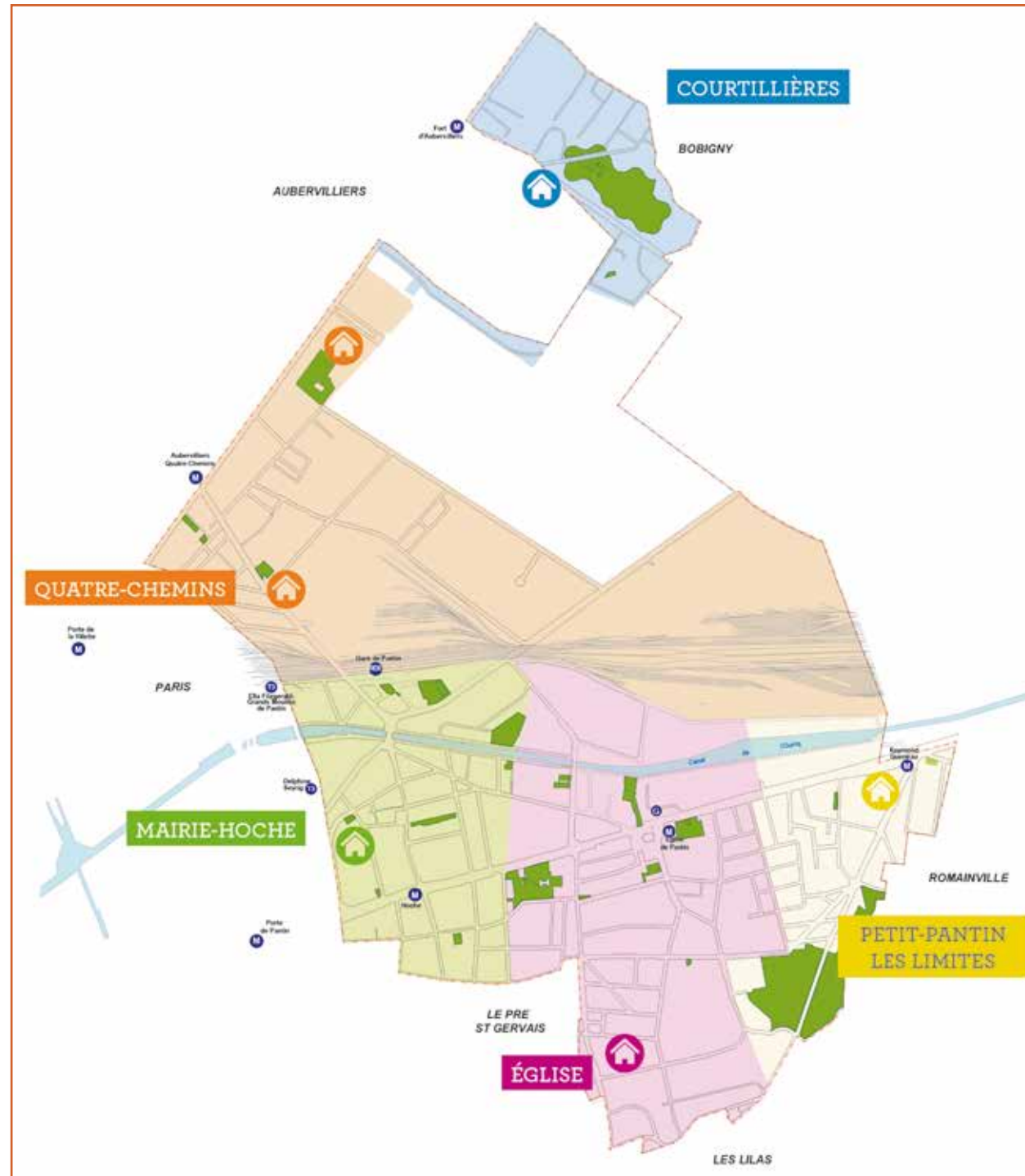
Lieux d'échanges, de concertation et d'expression, les Conseils de quartier ont pour objectif de conforter les dynamiques citoyennes existantes et de garantir les conditions nécessaires à la mobilisation citoyenne à l'échelle locale.

Au sein de chaque conseil, un bureau réunissant vingt « citoyens ressources » tirés au sort, sera le moteur de l'instance.

Mis en place pour 2 ans au terme d'un tirage au sort effectué en décembre, les membres du bureau appartiennent à 3 collèges : le collège « habitants » (dix membres, dans le respect de la parité), le collège « associatif » (sept membres) et le collège « acteurs économiques » (trois membres). Autre nouveauté, les citoyens volontaires devront accompagner leur candidature pour intégrer le bureau d'une idée de projet pour leur quartier.

Les Conseils de quartier sont ouverts à tous les habitants du quartier qui pourront assister aux réunions plénières, désormais publiques, participer à des groupes de travail thématiques ou encore s'investir dans des projets d'intérêt local, sous l'impulsion du bureau.

Les nouveaux Conseils de quartier seront



officiellement mis en place en janvier. Pour vous aider à formaliser votre candidature, rendez-vous du 15 septembre au 15 octobre de 17.30 à 19.00 : le lundi au square Lapérouse, le mardi devant l'église de Pantin, le jeudi à la maison de quartier Mairie-Ourcq et le vendredi à la sortie du métro Raymond Queneau.

Tiphaine Cariou

La nouvelle carte des quartiers

Le découpage des quartiers sud de la ville a été modifié pour une meilleure cohérence des périmètres avec les bassins de vie et d'activités, liés à la présence des transports.

Questions à Mathieu Monot maire adjoint délégué à la démocratie locale



Le fonctionnement des Conseils de quartier a évolué. Pourquoi ?

Mathieu Monot : Les instances de démocratie locale sont en perpétuel mouvement. L'évolution de leur fonctionnement est un levier nécessaire pour fournir aux citoyens des espaces adaptés de propositions et d'initiatives à partir des besoins des habitants. C'est pour cela qu'à la suite de ma prise de fonction, j'ai réuni les anciens membres des Conseils de quartier avec qui nous avons réalisé un bilan. Cinq réunions de travail nous ont permis de dégager les grandes lignes directrices de renouvellement et d'amélioration du projet. La nouvelle charte de fonctionnement a ensuite été votée en juin dernier.

Pourquoi les candidatures doivent-elles être accompagnées d'une proposition de projet pour le quartier ?

M.M. : Le fait d'accompagner sa candidature d'une proposition de projet permet au volontaire de se projeter dans une citoyenneté active et donne davantage de profondeur à sa démarche. Les projets pourront concerner de nombreux domaines, tels que la solidarité, le développement durable, le vivre ensemble, le cadre de vie, le patrimoine... Afin d'accompagner ceux qui le souhaitent dans leur démarche, des permanences seront tenues du 15 septembre au 15 octobre dans chaque quartier. En décembre prochain, lors de réunions publiques, l'ensemble des projets proposés sera présenté et soumis au vote des habitants, après le tirage au sort des membres du bureau. Cela donne du concret à la démocratie locale ! Dans chaque quartier, les projets qui seront retenus par les habitants formeront en quelque sorte la « feuille de route » du conseil de quartier et de son bureau.

Qu'en est-il du changement de découpage de certains quartiers ?

M.M. : Ces modifications de périmètre n'interviennent pas pour la partie nord de la ville incluant les quartiers Quatre-Chemins et Courtillières. Nous avons apporté des changements à la partie sud car le découpage fonctionnait mal, ce qui a été confirmé par les habitants avec lesquels nous avons travaillé. Leur délimitation a été revue en fonction des transports, des lieux de vie et d'activité. Chaque quartier a désormais sa maison de quartier, dont elle prend le nom. Pour la partie sud, les nouvelles appellations sont Mairie-Hoché, quartier de l'Église et Petit-Pantin/Les Limites.

Lors du mandat précédent, les membres des conseils ont suivi des formations, notamment sur la prise de parole. Cette initiative va-t-elle être reconduite ?

M.M. : J'aimerais mettre en place d'ici quelques mois une sorte d'université citoyenne. Elle regrouperait l'ensemble des membres de nos instances de démocratie locale : le Conseil pour la citoyenneté des étrangers, les Conseils de quartier et le Conseil des jeunes – soit entre 150 et 200 personnes au total. En proposant un cycle de formations commun à ces différentes instances, cela permettra aux habitants de mieux se connaître et de développer par la suite des projets transversaux.

ville de
Pantin



Nouvelle
formule

Les Conseils de quartier

Votre avis compte !

Candidatures du 5 sept. au 15 oct.

Pour tous les Pantinois de 18 ans et +
avec un projet pour leur quartier

ville-pantin.fr



Équipe Démocratie participative
(tél) 01 49 15 41 83
democratie@ville-pantin.fr

Conseil des jeunes

C'est le moment de passer à l'action

Mis en place en 2003, le Conseil des jeunes permet aux Pantinois âgés de 11 à 17 ans d'être associés à la vie locale. À l'instar des Conseils de quartier, le renouvellement de cette instance participative aura lieu à la fin de l'année. Pour devenir le porte-parole des jeunes de la ville, il suffit de poser sa candidature avant le 15 octobre. Entretien avec Élodie Salmon, conseillère municipale déléguée à la jeunesse.

Composé de deux commissions (11-14 ans et 15-17 ans), le Conseil des jeunes regroupe au total 30 conseillers qui seront encadrés par les services de la démocratie participative, sous la délégation de Mathieu Monot, en transversalité avec des animateurs du pôle jeunesse. Plus aucun membre n'est désigné par le maire, seul le tirage au sort prévaut ! « Peuvent se porter candidats tous les jeunes qui résident ou sont scolarisés à Pantin, ou

qui sont impliqués dans la vie associative pantinoise. Ils peuvent se présenter soit à titre individuel, soit en tant que membre d'un groupe porteur d'un projet collectif », explique Élodie Salmon, conseillère municipale déléguée à la jeunesse. La période de dépôt des candidatures, qui s'étendra du 15 septembre au 15 octobre, sera suivie par le tirage au sort des nouveaux membres, prévu avant la fin du mois d'octobre, puis par un week-end d'intégration.

Un apprentissage actif de la démocratie

Cette instance participative permet aux jeunes d'être associés à la définition et à la mise en œuvre de politiques municipales. Le Conseil les sensibilise également aux questions de société. « Durant ces deux années de mandat, les jeunes conseillers vont réfléchir aux grandes notions citoyennes que sont la tolérance, la

Élodie Salmon (en rouge), au concours de pâtisserie organisé par les antennes jeunesse. Festivités, mais aussi emploi, logement, santé : le conseil des jeunes vise à favoriser leur expression sur les sujets qui leur tiennent à cœur.



liberté d'expression ou encore la laïcité. Dans ce cadre, ils vont être à l'initiative de projets débattus et votés en réunion », ajoute Élodie Salmon.

Le Conseil permet l'expression et la consultation des jeunes dans les domaines qui les concernent, et leur offre également la possibilité d'engager un dialogue avec les élus-e-s. Ils vont notamment être impliqués dans la prochaine édition des Assises de la jeunesse, qui se tiendra en début d'année prochaine : « Tout comme le Conseil des jeunes, les Assises de la jeunesse favorisent l'expression des jeunes. Les conseillers seront impliqués dans le déroulement des Assises, et réfléchiront notamment aux sujets qui seront abordés à cette occasion », précise Élodie Salmon.

« Dans le parcours citoyen que nous proposons, l'accent sera mis sur l'élaboration de lois et l'application du droit, pour que cela ne soit pas redondant avec la formation que propose le Conseil des enfants pantinois. Un voyage à Strasbourg ou à Bruxelles est également prévu pour une initiation au fonctionnement des institutions européennes », explique la conseillère municipale.

Tiphaine Cariou

Les élus et leurs délégations

Bertrand Kern
Maire. Conseiller départemental de Seine-Saint-Denis. Conseiller communal.



☎ 01 49 15 40 00

Les adjoints au maire

Alain Périès, premier adjoint
Urbanisme, Aménagement, Habitat et Bâtiments. Conseiller communal délégué au Territoire du Faubourg. ☎ 01 49 15 39 59



Brigitte Plisson
Ressources humaines et Finances. Conseillère communautaire. ☎ 01 49 15 39 59



Mathieu Monot
Démocratie locale, Qualité de l'espace public, Travaux et Politique de la ville. Conseiller communal. ☎ 01 49 15 39 59



Nathalie Berlu
Vie des quartiers, Vie associative et Coopération décentralisée. Vice-présidente Est-ensemble déléguée aux Ressources Humaines et au Dialogue social. ☎ 01 49 15 39 59



Jean-Jacques Briant
Action sociale. ☎ 01 49 15 41 75



Sanda Rabbaa
Logement. ☎ 01 49 15 41 75



Hervé Zantman
Affaires scolaires. ☎ 01 49 15 39 38



Françoise Kern
Prévention, Citoyenneté et Sécurité. Conseillère communautaire. ☎ 01 49 15 41 75



Rida Bennedjima
Développement économique, Métiers d'art, Emploi, Insertion et Formation. ☎ 01 49 15 39 59



Nadine Castillou
Petite enfance et Parentalité. ☎ 01 49 15 39 38



Jean Chrétien
Vie culturelle, Patrimoine et Mémoire. ☎ 01 49 15 41 75



Kawthar Ben Khelil
Qualité du service public et Relations avec les usagers. ☎ 01 49 15 41 75



Bruno Clérembeau
Développement durable et Transports. ☎ 01 49 15 41 75



Les conseillers municipaux délégués

Leïla Slimane
Enfance. ☎ 01 49 15 39 38



Julie Rosenczweig
Coopérations intercommunales. ☎ 01 49 15 39 59



Charline Nicolas
Commerce. Conseillère communautaire. ☎ 01 49 15 39 59



David Amsterdamer
Affaires générales, Fêtes et cérémonies. Conseiller communal. ☎ 01 49 15 41 75



Élodie Salmon
Jeunesse. ☎ 01 49 15 39 59



Abel Badji
Sport. ☎ 01 49 15 39 38



Sonia Ghazouani-Ettih
Santé et Handicap. ☎ 01 49 15 41 75



Vincent Loiseau
Égalité des droits, Égalité femmes/hommes et Lutte contre les discriminations. ☎ 01 49 15 39 38



Emma Gonzalez Suarez
Intergénération. ☎ 01 49 15 41 75



Didier Segal-Saurel
Propreté. ☎ 01 49 15 39 59



Louise-Alice Ngosso
Médiation. ☎ 01 49 15 41 75



Les autres élus

Président d'Est Ensemble Communauté d'agglomération
Gérard Cosme



Vos conseillers départementaux

Canton Pantin - Le Pré-Saint-Gervais : Bertrand Kern et Florence Laroche



Votre députée

Élisabeth Guigou
Permanence : téléphoner le mardi matin au ☎ 01 48 50 04 67
elisabethguigou@hotmail.fr



DÉCÈS Michel Rottembourg est décédé dimanche 12 juillet 2015, à l'aube de ses 84 ans

Il avait obtenu les médailles de bronze de la Jeunesse et des Sports lors de la promotion du 14 juillet 1990, celle d'argent le 14 juillet 1997 et l'or le 14 juillet 2006.

Membre du Stade Français de rugby, de la ligue de tennis de Seine-Saint-Denis et fidèle adhérent depuis la création du comité des médaillés, avec son épouse Claudine, il avait également été dirigeant de l'office des sports, président du club de tennis et membre émérite du cercle multisports de Pantin.

AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Projet de modification n°5 du PLU de la ville de Pantin

Une enquête publique sur le projet de cinquième modification du Plan Local d'Urbanisme (PLU) se déroulera du 27 août au 2 octobre 2015 inclus.

Le dossier du projet de modification et le registre pour recueillir les observations seront consultables au Centre Administratif de la Ville, à l'accueil du service Urbanisme, au 3^e étage, 84-88 avenue du Général-Leclerc 93500 Pantin, de 9.00 à 12.30 et de 14.00 à 17.30 du lundi au vendredi.

Le dossier sera également consultable en version informatique sur le site internet de la Ville de Pantin, dès le 27 août 2015 et durant toute la durée de l'enquête : www.ville-pantin.fr

M. Michel GAUTHIER, Commissaire Enquêteur (M. Jean-François BOULLET, suppléant) recevra en personne les observations du public au Centre Administratif :

- le samedi 12 septembre 2015 de 9.30 à 12.30 au box (RDC);
- le vendredi 2 octobre 2015 de 14.30 à 17.30 en salle 30 (3^e étage).

Toute observation écrite peut être adressée au Commissaire Enquêteur à l'adresse suivante :

M. Le Commissaire Enquêteur

Mairie de Pantin - Direction de l'Urbanisme
84-88, avenue du Général-Leclerc 93500 Pantin

À l'issue de cette enquête, le rapport et les conclusions du commissaire-enquêteur seront tenues à la disposition du public au centre administratif de la Ville, l'accueil de la Direction de l'Urbanisme, aux horaires habituels d'ouverture.

Le projet sera ensuite soumis à approbation du Conseil Municipal. Pour toute demande d'information :

Direction de l'Urbanisme de la Mairie de Pantin ☎ 01 49 15 41 80

ville de **Pantin**

11/17 ans

Le Conseil des jeunes

Faites bouger votre ville !

Candidatures du 15 sept. au 15 oct.

ville-pantin.fr

Équipe Démocratie participative (tél) 01 49 15 41 83
démocratie@ville-pantin.fr

Saint-Gobain Distribution Bâtiment

La plus grande halle commerciale d'Europe

Le 2 septembre, la Halle de Pantin ouvre ses portes aux professionnels du bâtiment et aux particuliers, après trois ans de travaux. Cette halle exceptionnelle, située avenue du Général Leclerc, héberge dix enseignes phares de Saint-Gobain Distribution Bâtiment France (SGDB France), entreprise spécialisée dans l'habitat, dont la Plateforme du Bâtiment et Point P. Retour sur ce projet novateur d'envergure.

« Et de cette halle SNCF, vous ne pourriez pas en faire quelque chose? », demandait d'un air innocent le maire Bertrand Kern à l'ancien président de la SCNF, Louis Gallois, en 2005, lors d'une visite du chantier du technicentre SNCF alors en construction et distant de quelques centaines de mètres. Des paroles qui seront entendues. En 2009, SGDB France est à la recherche d'un emplacement pour un nouveau point de vente et découvre avec enthousiasme l'ancienne halle dite « de trafic accéléré de marchandises ». Cette découverte marque le début d'une longue aventure dans laquelle l'entreprise et la ville de Pantin s'uniront pour donner un nouveau souffle à cette halle historique de 35 000 m². Conçue en 1945 par l'ingénieur spécialiste du béton Bernard Lafaille et l'architecte Paul Peirani et construite entre 1947 et 1949, la Halle de Pantin est un exemple unique des

constructions de l'ingénieur, influençant, après guerre, les architectes du mouvement moderne.

Nouvelle vie pour la Halle Lafaille

Le permis de construire est déposé en 2010. Le chantier démarre par le comblement des poches naturelles de gypse, la déconstruction de 4 000 m² d'entrepôts, la démolition et le recyclage de 10 000 m² de quais en béton armé et le désamiantage des 35 000 m² de toitures. Une fois cette phase préalable terminée, en 2012, la première pierre est posée, marquant le début des travaux de réhabilitation.

Michel Daniel, directeur de l'immobilier pour le groupe, confie: « notre objectif était de ne pas dénaturer le site et de conserver l'architecture et la grande luminosité des lieux, tout en les rendant performants, fonctionnels et aptes à accueillir le public. »

L'architecte, Norbert Brail, et SGDB France ont donc tout fait pour préserver l'état originel de la Halle et de ses trois nefs à structure béton. Lors de la déconstruction, tous les matériaux ont pu être recyclés. Au total, 15 000 m³ de granulats (béton concassé) ont été recyclés à 100 %, ce qui a permis d'importantes économies. Le montant de ce vaste chantier s'élève à 30 millions d'euros.

La Halle en quelques chiffres

- 35 000 m² couverts
- 12 450 m² d'espaces paysagers
- 8 200 m² de libre-service
- 4 000 m² de cour
- 11 000 m² de parking

© P. Brunaud



Un vaste parking dessert les différentes enseignes de la halle.

Un site éco-responsable

Tout comme la Plateforme du Bâtiment à Aubervilliers, la Halle s'inscrit dans une démarche urbaine « éco-responsable » – respectueuse de l'environnement – et a été pensée pour être efficace d'un point de vue énergétique. Le bâtiment est certifié HQE (haute qualité environnementale) et son impact environnemental est cinq fois inférieur à la réglementation thermique 2012, grâce, notamment, à son étanchéité à l'air exemplaire. Toutes les eaux usées sont traitées par les végétaux du site et rien n'est



Vue prospective.



Toutes les eaux usées sont traitées par les végétaux du site.

rejeté dans les réseaux unitaires, évitant ainsi leur saturation en cas de fortes pluies, selon le processus dit de phytorestauration. Ces espaces verts, en plus de leurs vertus épuratrices, constituent un support inattendu de la biodiversité au cœur de la ville de Pantin. Ainsi, le site accueille également des nids d'hirondelles, des ruches ou encore des pierriers sur lesquels le lézard des murailles, espèce protégée, aime se reposer. Grâce à une collaboration avec le Muséum national d'histoire naturelle, de nombreuses espèces de végétaux ont été plantées. Un parcours pédagogique expliquant les cycles naturels sera proposé aux visiteurs et surtout aux écoliers. L'éco-conception du site permettra d'optimiser son cycle de vie sur une durée de 40 ans. Cet espace unique n'a pas fini de faire parler de lui!

Coralie Giausserand

Infos pratiques

La Halle de Pantin Accès CITRAIL Logistique
Avenue du Général Leclerc
Horaires : du **lundi** au **vendredi**, de **6.30** à **20.00**
Samedi, de **6.30** à **18.00**

Saint-Gobain Distribution Bâtiment

Les enseignes de la Halle

La Halle de Pantin est ouverte aux professionnels du bâtiment, généralistes ou spécialistes, quels que soient leur métier et la taille de leur entreprise ainsi qu'aux particuliers pour certains magasins.

► Point.P Matériaux de construction :

Négoce multi-spécialiste du bâtiment.

► **La Plateforme du bâtiment :** Espace de vente réservé exclusivement aux professionnels, toutes spécialités confondues.

► **Cedeo :** Négociant et distributeur pour les plombiers-chauffagistes.

► **Décoceram :** Ensemble des enseignes spécialistes du carrelage de SGDB France pour les professionnels et les particuliers.

► **Pum plastiques :** Spécialisée dans la vente et la distribution aux professionnels de canalisations plastiques et de leurs accessoires.

► **CDL Elec :** Spécialisée dans le matériel électrique pour la domotique, le génie climatique et l'éclairage.

► **Outiz :** Premier distributeur de matériel de chantier et de bricolage pour les professionnels et les particuliers combinant e-commerce et points de ventes physiques.

► **Hilti :** Spécialiste de l'outillage professionnel et partenaire des professionnels de la construction dans le monde du bâtiment.

► **Kiloutou :** Acteur majeur de la location qui s'adresse aux grands comptes nationaux, entreprises du BTP, artisans, collectivités et administrations, industries, services, PME et particuliers.

► **SFIC :** Premier réseau national des spécialistes en aménagement et isolation pour les professionnels.



Vue prospective.

Se restaurer sur place

La Halle de Pantin accueillera les food trucks **Meals&Wheels** et **Daddy's wok**. Le premier est un bus coloré dont la véritable cuisine propose des plats maison, élaborés et originaux. Ce nouveau restaurant nomade permet également d'aider à l'insertion de femmes sans emploi. Le second propose une cuisine asiatique raffinée où le spectacle est assuré par l'ustensile vedette : le wok. Au menu, Bo Bun, nems, wok en tous genres ou encore sandwich vietnamien, le tout, maison, bien entendu !

CLINIQUE OSTÉOPATHIQUE IPEO
5-13 rue Auger, 93 500 Pantin
01 48 44 09 44

Lundi au vendredi : 9h-13h et 14h30-18h30
Samedi : sur rendez-vous.

BILAN OFFERT
LORS DE VOTRE PREMIÈRE VISITE À LA CLINIQUE IPEO

Que vous souffriez d'un mal de dos, d'une sciatique, de douleurs musculaires, articulaires ou encore de troubles du sommeil, vous pouvez consulter un ostéopathe.

Lors de votre première visite, votre praticien établit le diagnostic en prenant en compte le corps humain dans son ensemble.

Votre ostéopathe applique alors des techniques ciblées destinées à corriger ces troubles et ainsi vous sentir mieux.

www.institut-ipeo.fr

Les soins proposés ne se substituent en aucun cas à un traitement médical en cours mais sont parfaitement complémentaires.
Institut Privé d'Enseignement Ostéopathique agréé par le Ministère de la Santé, de la Jeunesse et des Sports.

Baguette en attente : la solidarité à portée de pain

Le don du pain

Mise en place en juin dernier dans six boulangeries pantinoises et une supérette, l'opération « Baguette en attente » propose d'acheter, en plus de sa propre baguette, une seconde pour une personne dans le besoin : un petit geste solidaire, qui participe à l'élaboration d'un monde meilleur.

Dans la boulangerie face à la mairie, derrière son comptoir, la commerçante Laura consigne précieusement sur un grand cahier ces mots, « Baguette en attente », à

la demande d'un client qui vient d'acheter son pain. Sur la vitrine, une affichette plastifiée mentionne ce même slogan. Comme cinq de ses homologues et une supérette, l'établissement participe à cette jolie opération de solidarité, lancée le 13 juin dernier, en présence du maire, sur le marché de l'église. Le principe, simple, apparu en France en 2013, à l'initiative d'un dénommé Jean-Manuel Prime, s'inspire du concept du « Café suspendu », né en Italie : un client achète une baguette pour lui-même, ainsi qu'une deuxième, mise en attente, pour une personne dans le besoin : un SDF, une personne âgée avec une petite retraite, un étudiant aux fins de mois difficiles, une mère de famille isolée, etc.

À Pantin, c'est Hélène Cabeke qui est à l'origine de la mise en place de ce concept, dans le cadre des conseils de quartier. Elle

raconte : « J'avais vu des reportages, à la télévision, sur les "Cafés suspendus" et les "Baguettes solidaires". Je trouvais intéressante cette forme de solidarité locale, hors association, d'individu à individu : le geste de "donner" à un inconnu nécessiteux, que l'on croise peut-être tous les jours... Au "petit noir", je préférerais, pour ma part, le partage du pain, plus universel, cette nourriture de base, répandue dans le monde entier. J'aimais aussi cette symbolique de la "baguette", emblème de la gastronomie française. » Aux conseils de quartier, elle propose donc son idée, vite adoptée.

Une idée forte de sens

Pour mettre en place l'opération, toute une équipe s'investit autour des tâches attribuées : récolter les retours d'expériences dans les villes voisines (Les Lilas, Le Pré-Saint-Gervais, etc.) qui ont lancé des programmes similaires, esquisser les éventuels écueils, contacter les boulangers susceptibles de participer, élaborer la stratégie et les outils de communication – réalisation d'affichettes, tractages devant les établissements, etc. Depuis son lancement, il y a trois mois, la « Baguette en attente » récolte déjà quelques succès, qui ne demandent qu'à s'amplifier. À la boulangerie de la mairie, Laura explique ainsi : « Quelques clients ont déjà acheté des baguettes en attente. Mais pour l'instant, seule une personne vient les chercher. Les personnes dans le besoin ne devraient pas hésiter à réclamer ! » Des habitués, ce jour-là, s'interrogent sur cette mystérieuse baguette ; séduits, ils s'engagent bien vite à participer. Car l'opération relève en effet de la responsabilité de tous : un petit geste de générosité, un acte qui redonne de l'espoir. Pour améliorer la vie, chaque détail compte : de cela, Hélène Cabeke est convaincue. Enthousiaste, elle conclut : « Pour l'instant, nous délimitons un territoire simple. Mais si cela fonctionne avec la baguette, nous élargirons le principe à d'autres produits. »

Anne-Laure Lemancel

Boulangeries participantes :

- **Boulangerie Banette**
78, avenue du Général Leclerc. Gare RER - Pantin
- **Boulangerie Festival**
41, rue Étienne Marcel. M° Hoche
- **Boulangerie SARL Hoche**
48, avenue Jean Lolive. M° Hoche
- **Boulangerie SARL Masey** 129, avenue Jean Lolive. M° Église de Pantin
- **Boulangerie Guyot**
32, rue Méhul. M° Église de Pantin
- **Boulangerie Anatole France**
1, avenue Anatole France. M° Raymond Queneau
- **Supérette ATTOO**
7 rue Candale. M° Église de Pantin



Bonjour Monsieur le maire

Les réponses aux questions posées en juin

Du 9 au 24 juin, Bertrand Kern est allé à la rencontre des habitants des quartiers pour des visites devenues des rendez-vous attendus. Les élus et les services ont profité de l'été pour mettre en œuvre les réponses apportées par le maire aux demandes des Pantinois. En voici, quartier par quartier les principaux éléments.

Les Courtilières

Plusieurs rues et places du quartier étaient occupées par des voitures ventouse en voie de désosserment ainsi que par les camionnettes de personnes pratiquant la mécanique sauvage sur la voie publique, avec toutes les nuisances et effets néfastes pour le cadre de vie des habi-

tants. Les plaintes des locataires étaient nombreuses.

La ville, en collaboration avec Pantin Habitat a mené une opération d'envergure. Depuis très tôt le matin, douze agents de la police municipale ont piloté l'enlèvement des véhicules qui contrevenaient au code de la route. Au total 79 véhicules ont été mis en fourrière. Comme il l'avait indiqué aux habitants, le maire a confirmé qu'il s'agissait d'une politique de fermeté sur le long terme et pas uniquement d'une opération coup de poing.

Les habitants ont demandé davantage de sécurité avenue de La Division Leclerc. Plusieurs dispositifs de ralentissement vont être mis en place pour empêcher la vitesse excessive sur cet axe.

Dans le parc, des questions ont été posées sur la démarche de tonte différenciée pratiquée pour la pelouse. Seule une aire de jeu de ballon est tondeuse à ras. Il s'agit de favoriser la biodiversité.



Église/Sept-Arpents

Une pétition avait été remise au maire. Les habitants se plaignaient des troubles fréquents place de l'Église. Bruits de deux-roues, regroupements très bruyants, abandons de détritus... se prolongeant jusqu'à des heures très avancées de la nuit.

Comme il s'y est engagé, le maire a organisé une réunion sur le sujet. Elle s'est déroulée le 7 juillet à l'école Charles Auray et a permis la rencontre et la tenue d'un dialogue entre les habitants et plusieurs jeunes du quartier. Une deuxième réunion a eu lieu en mairie, le 13 juillet, sous l'égide de Françoise Kern.

Des habitants ont suggéré qu'au bord du canal soient implantés des panneaux « Espace partagé vélo-piétons ». Ils devraient rapidement obtenir satisfaction.



Quatre-Chemins

L'habitat indigne est un fléau dont se plaignent les habitants, particulièrement dans ce quartier. Le combat de la ville pour l'éradication porte ses fruits. À partir du 7 septembre, deux immeubles vétustes supplémentaires seront démolis aux 3 et 13 rue Berthier (Lire page 23). Les marchands de sommeil qui tirent profit de la situation sont dans le collimateur de la mairie et de la justice. Le 17 juin dernier, un couple de propriétaires peu scrupuleux a été interpellé et déferé au parquet de Bobi-

mettre gravement en danger les populations et les sapeurs pompiers en cas d'incendie, c'est mettre en danger des enfants dont l'un a été blessé en passant au-dessus du jet, c'est empêcher la circulation ou créer des embouteillages, c'est provoquer un vrai risque de court-circuit avec les systèmes d'éclairages, c'est abîmer des bâtiments, des entreprises et provoquer de lourds dégâts, c'est alourdir la facture des collectivités donc des habitants. (...)»

Pendant la période de fortes chaleurs, dans plusieurs quartiers de la ville, comme dans de nombreuses autres villes, l'usage des bouches d'incendie a été détourné par quelques personnes pour se rafraîchir et jouer. Ces faits sont plus graves qu'il n'y paraît. Le maire a pris un arrêté et lancé un appel auquel se sont joints plusieurs maires d'Ile-de-France. En voici un extrait :
« Nous souhaitons réaffirmer que laisser faire ces ouvertures c'est



gny. Treize de leurs appartements situés dans le quartier ont été saisis et leurs comptes en banque ont été bloqués. Les contrôles dans ce sens vont être multipliés.

Des riverains de la rue Jossierand se plaignent de la vitesse excessive des véhicules et de stationnements gênants ou dangereux. Des ralentisseurs vont être installés et les contrôles renforcés.

Des habitants s'interrogent sur l'avenir du grand projet d'écoquartier. Dans le cadre de la candidature de Paris à l'organisation des JO 2024, Pantin se propose de devenir le territoire du village olympique. C'est principalement sur les friches SNCF et RFF que seraient construits les bâtiments. Ils seraient conçus pour être, après les jeux, habitables par les Pantinois (Lire article pages 20-22).

Mairie Ourcq

Des riverains de la dalle de l'Îlot 27, à proximité de la porte de Pantin, se sont plaints de troubles fréquents et graves pour certains tels affrontements violents, trafics, jets de pétards de forte puissance... Le maire a annoncé l'installation de caméras de vidéoprotection à la rentrée. Il a indiqué que l'action de la police nationale avait permis l'arrestation de plusieurs vendeurs de stupéfiants depuis le début de l'année. En 2014, 123 interpellations avaient eu lieu. Elles avaient permis la confiscation de véhicules, la



saisie de stupéfiants et de fortes sommes d'argent liquide.

Le maire est de nouveau intervenu auprès du commissaire de Pantin pour demander que les enquêtes aboutissent au plus vite et que les auteurs des faits soient interpellés. À plus long terme, les interventions du maire auprès de Myriam El Khomri, Secrétaire d'État à la politique de la ville, ont abouti au rattachement de la dalle de l'Îlot 27 au quartier « Politique de la ville » des Sept Arpents. À ce titre, il bénéficiera de financements spécifiques pour entreprendre enfin les travaux de rénovation lourds qui permettront de corriger l'erreur urbanistique que furent les dalles des années 70 et 80 pour choisir une voie plus en adéquation avec un esprit de quartier serein et sécurisé.

Le marché Olympe de Gouges, que plusieurs habitants trouvent un peu petit, devrait se voir étendu d'un nouveau linéaire de 27 mètres.

Rue Auger, à la demande de plusieurs riverains, des ralentisseurs vont être implantés et un passage piéton créé au niveau de l'allée des Ateliers.

Haut et Petit Pantin

Des habitants de l'avenue Anatole France et alentours se plaignent de l'ouverture tardive

de certains commerces et des nuisances qui en découlent. Les services de la ville étudient la possibilité d'un arrêté de fermeture des commerces en soirée.



À la demande des riverains de la rue Candale, la ville travaille sur un projet de mise en sens unique de la voie.

À l'intérieur du parc de la République, avec la belle saison, les fêtes non autorisées ont repris et nuisent à la tranquillité des riverains et des promeneurs. La ville, en collaboration avec le département de Seine-Saint-Denis, étudie la mise en place de dispositifs de contrôle des accès du parc.

Marche pour ta santé !
Randonnée pédestre

DÉPART (9H30)
MAIRIE DES LILAS
ARRIVÉE
ÉGLISE DE PANTIN

SAM.
03
OCT.
2015



Village olympique des Jeux 2024

PANTIN CANDIDATE !



Depuis le 1^{er} juillet dernier, Pantin est officiellement candidate pour devenir le village olympique des JO de 2024 si Paris en remportait l'organisation. Outsider assumé, la commune a tout de même plus que jamais envie de croire en ses chances. Surtout que l'installation de ce village serait bénéfique pour les habitants pendant et après les Jeux.

En 2024, cela fera exactement cent ans que Paris n'a plus accueilli les Jeux Olympiques, un élément qui a peut-être convaincu Anne Hidalgo. Longtemps hésitante après l'échec de Bertrand Delanoë en 2005 face à Londres, la Maire de Paris a finalement décidé de se lancer dans l'aventure. «Partir sans se poser la question de nos échecs précédents aurait été une erreur, une légèreté. La candidature de Paris est forte et solide par les fondations qui ont permis à la fois de faire le point sur ce qui nous avait fait perdre, mais aussi de construire les conditions pour gagner», avait-elle déclaré le 23 juin au Monde, lors du lancement officiel de la candidature. Une semaine plus tard, le 1^{er} juillet, Bertrand Kern portait candidate la Ville de Pantin pour accueillir le village olympique, en déposant un dossier à Étienne Thobois, directeur général de l'association Ambition Olympique et paralympique Paris 2024.

Un village responsable

Ce village serait construit sur le site de l'éco-quartier et, contrairement à d'anciens villages olympiques aujourd'hui complètement laissés à l'abandon, celui-ci serait pensé afin d'être ensuite habitable par les Pantinois. Dans la lignée de la candidature de Paris, qui fonde une grande partie de ses valeurs sur une sobriété financière et écologique, Pantin souhaite un modèle vertueux associant le développement durable d'habitations, les nécessités économiques et le souci d'une haute qualité environnementale dans les constructions.



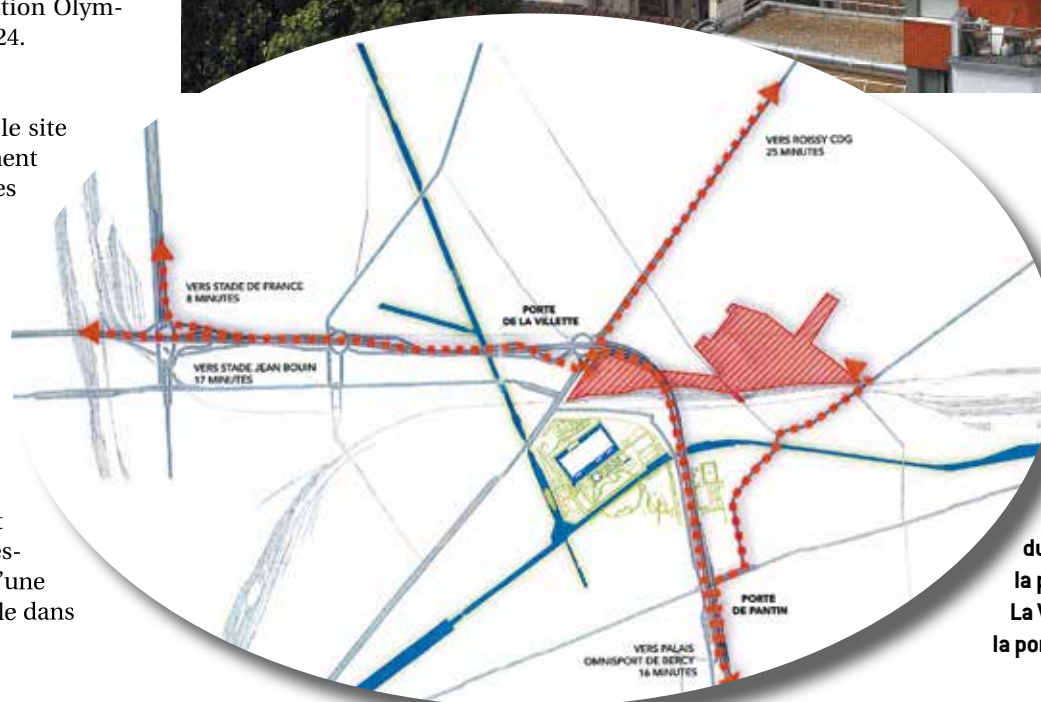
Le futur village olympique pourrait être construit sur les terrains disponibles situés entre la gare RER de Pantin et le quartier des Quatre-Chemins, emplacement prévu pour le projet de l'écoquartier.

D'autres candidats du 93

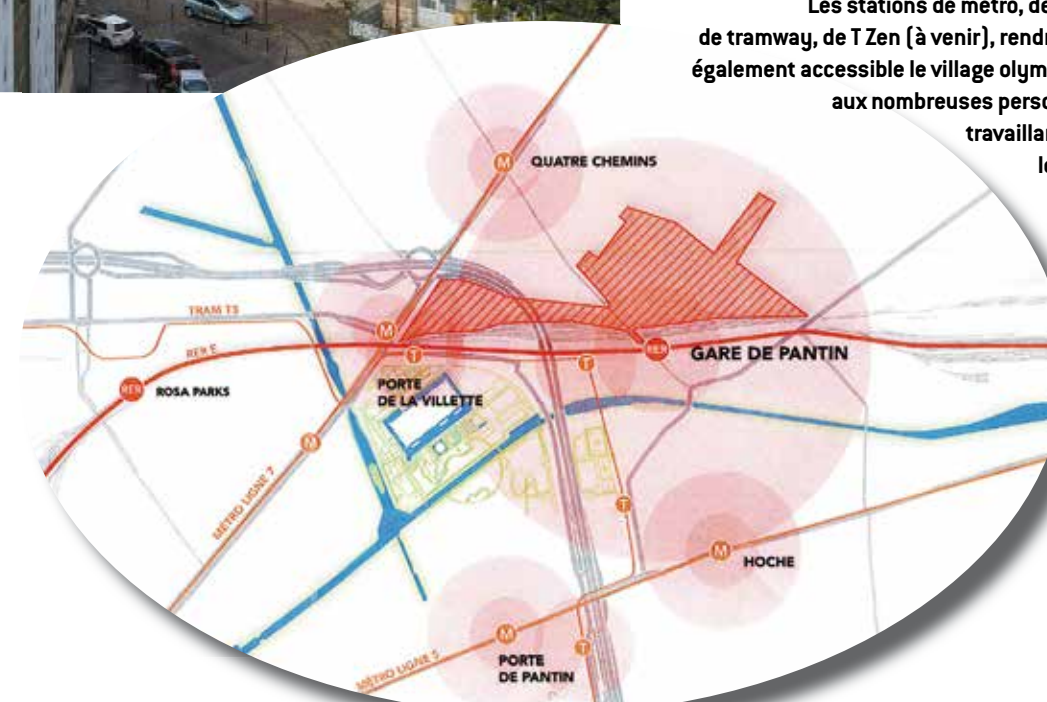
Parmi les candidatures, celles d'Aulnay-sous-Bois où se trouvent les anciennes usines PSA, mais aussi celle du Bourget ou encore de L'Île-Saint-Denis, sont des dossiers sérieux. Pantin a choisi le statut d'outsider sincère. Si son plus gros point faible est le périphérique qui traverse le site, son atout indéniable reste sa proximité avec Paris et son large réseau de transports. Pantin est, en effet, pour le moment, la seule ville candidate à être desservie par deux lignes de métro (lignes 5 et 7), trois stations de tramway (Porte de Pantin/Porte de La Villette, Delphine Seyrig/Stade et Ella Fitzgerald/Grands Moulins de Pantin) et une station de RER (ligne E). Dès la fin 2015, ce sont 17 trains par heure qui passeront en direction de Paris. À cela viendra prochainement s'ajouter le T Zen. Des navettes fluviales sont également possibles. Des atouts qui donnent l'espoir d'une surprise.

Cécile Grès

Les stations de métro, de RER, de tramway, de T Zen (à venir), rendraient également accessible le village olympique aux nombreuses personnes travaillant sur le site.



Pantin offre une connexion facile au réseau primaire par les deux portes du périphérique : la porte de La Villette et la porte de Pantin.



« Être village olympique permettrait le rayonnement de la ville dans le monde entier »

Entretien avec Bertrand Kern, Maire de Pantin

Pourquoi cette candidature et pourquoi maintenant ?

Bertrand Kern : Le projet olympique français est porté par la structure Ambition Olympique qui a mandaté un bureau d'études chargé de rechercher des lieux susceptibles d'accueillir le village olympique. Ils en ont listé cinq, avec un de secours... Pantin. Quand je l'ai su, j'ai attendu de voir comment les choses évoluaient. Sur les cinq, il y avait Aulnay-sous-Bois, Le Bourget, L'Île-Saint-Denis et deux dans le Val-de-Marne. D'après nos informations, les dossiers du Val-de-Marne pourraient être écartés à cause de l'éloignement. Aulnay, qui n'est desservie par aucun transport en commun, ne serait plus en lice non plus. Donc, quand fin juin, j'ai appris qu'il ne restait que deux sites en course, je me suis dit qu'il était temps de porter cette candidature.

Le 1^{er} juillet donc, vous présentez le projet lors du bureau de la Communauté d'Agglomérations Est Ensemble devant Ambition Olympique.

B. K. : C'est exact. Et d'après ce qu'on m'a dit, le projet a été perçu comme crédible. Nous sommes outsiders et nous aimons ce statut. Il n'y a aucune pression, si nous sommes retenus, ce sera une demi-surprise, mais quand même une surprise et nous en serons très heureux.

Qu'apporterait le village olympique à la ville de Pantin ?

B. K. : Le projet de l'éco-quartier se heurte à des négociations financières laborieuses



avec la SNCF et RFF, propriétaires des terrains. Disons le tout net, ils en attendent des sommes importantes. Ils défendent leurs intérêts. Premièrement, si demain, le village olympique devait venir s'installer à Pantin, l'État interviendrait et les inciterait à revoir leurs ambitions financières à la baisse. La deuxième chose, ai-je besoin de le dire ? Être village olympique permettrait le rayonnement de la ville dans le monde entier. Cette aventure qui va durer deux fois trois semaines est l'événement le plus regardé à travers le monde.

Quel sera le coût de ce village ?

B. K. : La candidature n'a aucun impact budgétaire. En revanche, si nous sommes choisis, le village coûtera moins que le montant prévu pour l'éco-quartier. Mais ça va également nous rapporter. Les négociations pour l'achat des terrains seront facilitées, la construction de l'éco-quartier sera accélérée et certaines structures subsisteront après les Jeux Olympiques. Par exemple, on souhaite refaire le

centre de santé Sainte-Marguerite des Quatre-Chemins. Si 11 000 athlètes arrivent à Pantin, il y aura un lieu où des soins de premières urgences seront donnés. Après les JO, on utilisera ce lieu pour en faire un nouveau centre de santé. C'est un exemple parmi tant d'autres.

Quels sont les points forts de cette candidature ?

B. K. : Déjà, c'est une candidature Paris-Pantin car l'entrée sur le site se fera pour partie par les anciens entrepôts McDonald qui font partie du 19^e arrondissement et pour une autre part par Pantin. Ça parle à l'international. Ensuite, c'est une candidature développement durable avec un projet de construction 100 % bois partiellement démontable à la fin des Jeux. Aussi, c'est immédiatement faisable car nous avons déjà travaillé sur l'éco-quartier. Le projet, validé par un architecte urbaniste, existe déjà. Nous avons un autre atout extraordinaire qui sont les transports avec, en plus, la possibilité de mettre en place une navette fluviale. Enfin, on apporte une dimension

culturelle car Pantin, c'est aussi le Ciné 104, le Centre National de la Danse, le parc de La Villette. Vous faites 300 mètres sur le bord du Canal, vous arrivez à la Philharmonie, au Zénith, à la Géode, à la Cité des sciences et de l'industrie. Notre commune héberge également Hermès et Chanel, des fleurons de l'industrie française reconnus mondialement. Et en même temps, c'est une ville très populaire.

Peut-il y avoir des points d'achoppement ?

B. K. : On pourrait nous objecter la présence du périphérique. Le CIO (Comité International Olympique) demande à ce qu'il n'y ait pas de route qui traverse le village pour des raisons de sécurité. Mais il n'est pas impossible de le couvrir sur 300 ou 400 mètres, comme cela a été fait à l'ouest de la capitale. Je propose même qu'on fasse une couverture en bois. Les Pantinois y gagneraient en termes de pollution et de bruit. Ce point faible n'est donc pas insurmontable.

Un village olympique construit en bois ?

Une large partie du village pourrait être construite en « CLT » : « cross laminated timber » ou « bois massif lamellé croisé ». Le CLT est un matériau innovant, à haute performance technique et écologique, qui permet une exécution rapide et une grande souplesse architecturale : après les JO, les constructions pourraient facilement être adaptées à de nouveaux usages.



Développé il y a 20 ans en Autriche, le bois massif lamellé croisé est réalisé en épicea issu de forêts certifiées PEFC (à gestion durable). Il s'agit d'un matériau naturel, renouvelable et recyclable, à haute performance en empreinte

carbone et en isolation (thermique, acoustique, hygrothermique). Léger et porteur, le CLT se présente sous forme de voiles en bois massif, qui libèrent les concepteurs de nombreuses contraintes techniques. Grâce à la préfabrication en usine, à la simplicité de mise en œuvre et à la résistance du matériau qui permet de construire des bâtiments jusqu'à 9 étages, une partie des structures CLT aménagées pour les JO pourrait être transformée en logements et bureaux dans le cadre de l'écoquartier, l'autre pourrait être revendue, transportée, et réutilisée lors d'autres rendez-vous olympiques. Le CLT est notamment commercialisé par le groupe familial Woodeum. Plus d'informations sur www.woodeum.com



Habitat insalubre

Démolitions aux Quatre-Chemins

À partir du 7 septembre, démarrent deux démolitions d'immeubles vétustes aux 3 et 13 rue Berthier. Très attendues par les habitants du quartier, ces interventions sont une étape importante pour la rénovation urbaine des Quatre-Chemins. La parole à Alain Périès, premier adjoint au maire délégué à l'urbanisme, l'habitat, l'aménagement et les bâtiments.



Pourquoi ça bouge maintenant ?

Alain Périès : Ces démolitions sont un signal fort de l'évolution de la lutte contre l'habitat indigne que nous conduisons depuis 2007. Le temps de l'urbanisme est souvent long, mais nous ne cessons de progresser :

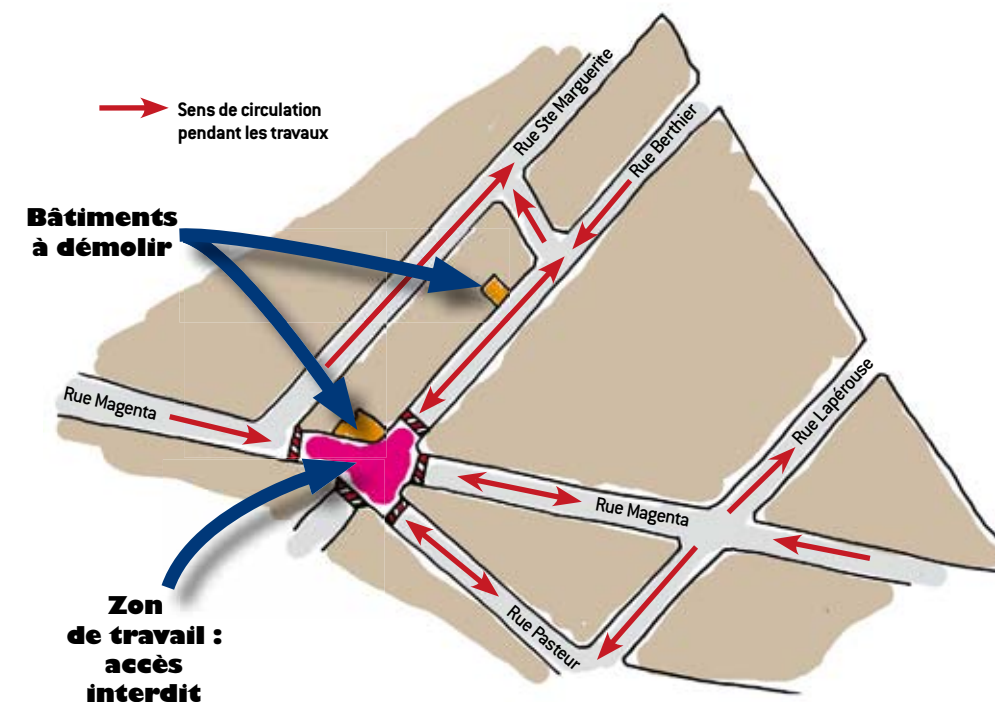
dans le cadre du PRU (Projet de rénovation urbaine), nous avons prévu la démolition de douze bâtiments insalubres ; après les 3 et 13 rue Berthier, il nous en restera quatre à faire disparaître. Nous continuons de négocier avec les propriétaires : à chaque fois, la municipalité doit acquiescer l'ensemble de l'immeuble avant de pouvoir intervenir.

Quelles sont les prochaines étapes ?

A.P. : À la rentrée, la Préfecture lance une enquête publique. C'est la procédure préalable à la Déclaration d'utilité publique (DUP). Avec la DUP, qui reconnaît l'intérêt général du projet, les propriétaires doivent vendre leur bien à la collectivité, sur la base d'un prix fixé par France Domaine. Nous pourrions alors procéder aux dernières démolitions prévues. Dans les deux prochaines années, toutes ces verrues insalubres devraient être éradiquées.

Les riverains, doivent-ils prendre des précautions ?

A.P. : Les riverains devront maintenir leurs fenêtres fermées pour éviter la poussière et le bruit. La circulation dans le secteur sera également affectée. Il faudra prendre son mal en patience, mais c'est pour la bonne cause : à terme, outre les nouveaux logements, nous créons un espace vert de plus de 1 000 m², qui profitera à l'ensemble du quartier.



Circulation modifiée aux Quatre-Chemins

Du 7 septembre et jusqu'à la fin du chantier, prévu pour durer trois semaines, la circulation dans le secteur est modifiée. Pour toute question concernant les travaux : ☎ 01 49 15 41 77 ou 01 49 15 40 39




Jeunes 16/25

Rencontre parents/baby-sitters

Samedi 26 septembre | 14h > 18h

École Sadi Carnot - 2, rue Sadi Carnot

Inscriptions jusqu'au 19 septembre inclus (pour les parents)

ville-pantin.fr

Le LAB' 7/9, av. Édouard Vaillant (tél.) 01 49 15 48 09

Contrat Local de Santé : améliorer le mieux-vivre à Pantin

La santé pour tous !

Signé le 30 juin dernier entre la ville de Pantin, et l'Agence Régionale de Santé notamment, le Contrat Local de Santé (CLS) prévoit un nombre important de mesures, réparties en huit axes forts, pour améliorer la santé à Pantin, à court et long terme. Canal vous présente l'essence de ce document essentiel pour le bien vivre dans notre ville.

Mieux vivre sa ville signifie l'appréhender en bonne santé, bénéficier d'un accès facilité aux soins, jouir d'infrastructures adaptées aux handicaps, pouvoir repérer et traiter les troubles psychiques, grandir joyeusement, vieillir sereinement, etc. Créés en 2009 dans le cadre de la loi Hôpital, Patients, Santé et Territoire (HPST), les Contrats Locaux de Santé (CLS)*, contractualisés avec les Agences Régionales de Santé (ARS), constituent, dans cette optique, autant d'outils précieux qui permettent aux collectivités locales d'impulser des actions ou des projets, adaptés aux besoins spécifiques de leur territoire. À Pantin, après l'élaboration d'un contrat de préfiguration en septembre 2012, a ainsi été signé, le 30 juin dernier, le CLS 2015-2017, entre le Maire, le Préfet, le directeur général de l'ARS Claude Évin, le directeur de la Caisse Primaire d'Assurance



Bertrand Kern, Philippe Galli, Préfet de Seine-St-Denis, et Claude Évin, directeur général de l'ARS signent le CLS.

Maladie (CPAM) de Seine-Saint-Denis et le président du Conseil départemental. Les engagements qui composent ce texte devraient ainsi renforcer l'action de la ville en termes de santé : une problématique déjà au cœur des préoccupations avec notamment, la présence sur le territoire, de trois centres municipaux de santé, d'un service prévention, et d'un atelier ville santé. Pourtant, malgré le dynamisme et la qualité de ces structures, de nombreuses inégalités et carences subsistent encore. Avec des objectifs précis et des mesures pratiques, le CLS a pour ambition d'y remédier.

Un manque de médecins libéraux et salariés

Pourvu d'une centaine de pages, le CLS fut ainsi élaboré, en raison du caractère trans-

versal des enjeux, par la direction de la Santé, en concertation avec de nombreux services : directions du Développement économique, de l'Action sociale, de la Communication, etc. Au préalable, son contenu s'appuie sur des chiffres précis, concernant l'état de la santé à Pantin. D'après ces constats, la première urgence serait ainsi, selon la conseillère municipale déléguée à la Santé, Sonia Ghazouani, le manque drastique de médecins libéraux et salariés sur la commune, mais



aussi l'absence d'hôpital : un « désert médical ! », n'hésite-t-elle pas à affirmer. Pour 10 000 habitants, seuls 12,13 médecins généralistes se recensent à Pantin (contre une moyenne départementale de 12,9) et, pour la plupart, proches de la retraite. Autres problématiques ? La ville se caractérise par une population jeune, un taux important de familles monoparentales, ainsi qu'une forte précarité dans certains quartiers (familles à bas revenus, bénéficiaires du RSA, de la CMU, etc.) Parfois, la difficulté d'accès aux soins ou aux couvertures sociales décourage certains usagers...

Huit axes forts pour le CLS

Sonia Ghazouani et tous les acteurs à l'origine du CLS fixent alors un objectif simple : que tous les Pantinois puissent se soigner aisément dans leur ville, et ce, dans toutes les spécialités (ORL, psychiatrie, etc.). Le texte se décline ainsi selon huit axes forts :

- ▶ **accès aux soins de tous les Pantinois** (installation et maintien des professionnels de santé dans la ville, avec notamment des contrats passés avec l'OPHLM; création d'une maison de santé; accès facilités à la couverture sociale des usagers);
- ▶ **meilleure communication en matière de santé** (création d'un annuaire, facilitation de l'accès aux soins pour les personnes qui ne maîtrisent pas le français, etc.);
- ▶ **promotion des comportements favorables à la santé** (sensibilisation des enfants sur l'alimentation, le risque d'obésité, l'hygiène bucco-dentaire, etc.);
- ▶ **amélioration de la prévention et du lien dans la prise en charge des addictions** (tabac, cannabis, drogues dures, chicha, écrans, etc.);
- ▶ **action pour la santé mentale** (prise en charge de l'anxiété, du stress, des troubles psychiques);
- ▶ **mesures contre les conséquences sanitaires de l'habitat indigne** (saturnisme, etc.);
- ▶ **amélioration de l'autonomie des personnes âgées et/ou en situation de handicap** (accessibilité, meilleures communications sur les sites accessibles; insertion des personnes âgées, etc.);
- ▶ **maintien d'une vigilance sanitaire communale** (plans canicule, grand froid, etc.).

Un grand nombre de mesures concrètes se dévoilent ainsi à travers le CLS pour un mieux-vivre à Pantin. D'ores et déjà, ce texte annonce une meilleure prise en charge de la santé qui passe, en préambule, par des actions de prévention. Assurément, les premiers résultats devraient poindre rapidement.
Anne-Laure Lemancel

3 QUESTIONS À... Sonia Ghazouani conseillère municipale déléguée à la Santé et au Handicap



Votre préoccupation majeure paraît être le manque de médecins et d'hôpitaux sur le territoire. Comment y remédier ?

Sonia Ghazouani : En effet. Je vous livre une anecdote : récemment, un sage-femme (maïeuticien) voulait s'installer à Pantin. Une aubaine ! Pourtant, nous n'avions rien à lui proposer d'avantageux au niveau des locaux... Désormais, il nous faut trouver des solutions concrètes pour encourager les médecins, toutes spécialités confondues, à s'implanter sur notre territoire : initier, par exemple, des partenariats avec Pantin Habitat, pour qu'il loue (avec des baux avantageux) selon des dispositifs spécifiques, des rez-de-chaussée libres aux professionnels de santé. Nous envisageons aussi la création d'une maison de santé : un bâtiment entier, où pratiqueraient plusieurs médecins libéraux. Pantin est enfin la première ville en France à accueillir des internes dans ses CMS, dans le cadre de leurs cursus universitaires, pour pallier le manque de médecins.

Vous avez fortement le Contrat Local de Santé sur la prévention ?

S. G. : Bien sûr ! Nul ne se soucie vraiment de sa santé, sauf s'il se trouve confronté à un problème d'envergure. Sinon, chacun de nous manifeste une certaine négligence. Pourtant, la santé individuelle repose, au quotidien, sur une bonne alimentation, un sommeil, une hygiène de qualité, etc. Il s'agit de sensibiliser les Pantinois à l'ensemble de ces paramètres.

En quoi est-ce important de communiquer sur les enjeux de santé ?

S. G. : Trop d'usagers ignorent encore leurs droits en la matière ; par ailleurs, ils ne connaissent pas les possibilités de dépistage du cancer, ils adoptent parfois des conduites à risque, ne savent pas où ni à qui s'adresser... Il s'avère nécessaire de ne jamais relâcher la pression : une bonne communication peut réellement contribuer à un vrai mieux-être !

Les archives de Pantin sur votre écran

Ce mois-ci, la ville de Pantin lance son portail numérique qui valorise et rend accessible à tous une part importante des documents que recèlent les archives municipales. C'est au cours des journées du patrimoine (les 18, 19 et 20 septembre) qu'il sera dévoilé.

De quand datent les débuts de Motobécane à Pantin? Les premières entreprises fabriquaient-elles du verre, des savons, des parfums, des peintures et vernis? Et puis qui étaient les Damour? Des figures locales, une famille banale...

« De nombreuses personnes se déplaçaient ou nous appelaient pour savoir si nous avions tel ou tel document. Avec ce portail numérique, certaines archives seront accessibles directe-

ment en ligne, les autres seront tout de même répertoriées et donc disponibles et consultables dans notre salle de lecture », explique Jérôme Gilet, archiviste et record manager. Le progrès pour les usagers sera notable. S'ils se déplacent, ils le feront en ayant une idée précise de ce qu'ils viennent consulter.

Un appel à participer

De plus, au fur et à mesure, les archivistes enrichiront le fonds consultable à distance. « Nous souhaitons également faire participer les Pantinois dans une démarche collaborative. Ils vont pouvoir, par les documents ou les renseignements qu'ils détiennent, nous aider à retrouver ou à compléter des informations qui font défaut », affirme Geneviève Michel, conservateur du patrimoine de la ville. Depuis un an, les deux archivistes du service ont repris plus de 700 fichiers relatifs aux XIX^e et XX^e siècles dans leur majeure partie: « La plupart des archives concernent les activités des services de la ville et de ses élus. La plus ancienne que nous avons datée de 1523, c'est

un simple registre de décès », poursuit Geneviève Michel.

Un intérêt croissant pour l'histoire de la ville et ses archives

Depuis plusieurs années, quelques rubriques sur l'histoire de Pantin étaient en ligne sur le site de la ville. Elles connaissent un taux de consultation significatif. L'intérêt des Pantinois comme celui des chercheurs ou des étudiants pour l'histoire de la ville et les éléments textes ou images qui en sont les témoins va crescendo.

Le portail numérique marque un vrai tournant dans la façon de consulter. On y trouvera un moteur de recherche, une partie rédactionnelle, une partie mémoire et une rubrique sur l'actualité du pôle mémoire et patrimoine et les événements qu'il organise: « Il y aura également des chroniques historiques sous forme de docu-fictions », ajoute Geneviève Michel qui apprécie d'associer l'histoire au divertissement et de donner un aspect ludique au travail de son service.



archives municipales 31/7/2023



Chargée du développement des publics et de l'action culturelle, Hélène Saunon se félicite, elle, de cet accès libre offert aux Pantinois: « Il y a plein d'habitants qui ne savent même pas que notre service existe et qui pourraient être intéressés par l'histoire de leur ville et de leur famille. Ils pourront s'y plonger de façon illimitée. »

À travers une simple connexion internet, l'accès au portail numérique sera extrême-

ment simple et le moteur de recherche, un précieux allié. Taper le nom d'une famille, d'un lieu, d'une entreprise... un clic et la réponse s'affiche. Magie? Non, gros travail d'analyse, de saisie, de hiérarchisation des données...

Numériser: une impérieuse nécessité

Ce projet de portail numérique vient d'un constat. Hélène Saunon et ses collègues sont très lucides sur la mutation de leur activité. Aujourd'hui, informatiser est devenu bien plus qu'une tendance, c'est un besoin: « Ça permet à tous de faciliter les recherches. Ça évite aux gens de se déplacer pour rien, de perdre trop de temps à chercher. Ce portail, c'est la mise en ligne de nos ressources à disposition du plus grand nombre », analyse la jeune femme. Alors, si le travail sur ces fameux 700 fichiers est besogneux, il est considéré comme une impérieuse nécessité par Geneviève Michel et son équipe. Ainsi, le 19 septembre, le portail numérique sera lancé et l'histoire pantinoise deviendra accessible à toutes et tous via une version valorisée et ludique.

Cécile Grès

► Pôle Mémoire et patrimoine

Hôtel de ville

45, avenue du Général Leclerc

☎ 01 49 15 39 99

patrimoine.ville-pantin.fr



archives municipales L010



coll. privée Patricia 39

Regus : des espaces de travail flexibles

Une nouvelle façon de travailler

En mai dernier, s'est ouvert à Pantin un nouveau centre d'affaires Regus, doté de toutes les offres qui ont fait le succès de ce leader mondial des espaces de travail flexibles : espace Business Lounge, bureaux privatifs adaptables sur mesure aux besoins des clients, espace coworking. Des solutions idéales pour les travailleurs indépendants ou les start-ups... À découvrir notamment lors de la journée d'inauguration, le 17 septembre.

C'est un havre de paix, apaisant et lumineux, pourvu d'un accueil souriant, doté d'immenses baies vitrées; un espace professionnel et convivial, ouvert 24h/24, qui propose de nombreux journaux et magazines (L'Équipe, Le Monde, le Figaro...) en accès libre, des boissons chaudes à volonté, mais aussi un coin cuisine...

La première salle accueille le vaste Business Lounge où des travailleurs itinérants planchent sur leurs dossiers en toute quiétude. Nous voici au cœur du tout nouveau centre d'affaires Regus, ouvert le 4 mai dernier. Ici, dans l'immeuble Les Diamants, ce leader mondial des espaces de travail flexibles (cf. encadré), très présent à Paris, reproduit ce qui fit sa réputation dans plus de 120 pays. À Pantin, comme ailleurs, le

centre d'affaires propose trois formules, selon les besoins des utilisateurs: le Business Lounge équipé de stations de travail avec wifi, des espaces de coworking (offre Campus), mais aussi des bureaux fermés plus traditionnels, pour des durées limitées ou pérennes. À cela s'ajoutent des salles de réunion modulables, des services de vidéo-conférences, etc.

Une solution idéale pour les nouvelles entreprises



General Manager du centre, Marion Gantint explique le principe et les avantages de la structure: « Nos clients arrivent dans des espaces entièrement équipés, prêts à l'emploi, sans investissement à prévoir.

Les tarifs de toutes nos prestations incluent les taxes et les charges. Les prix ne réservent donc aucun coût caché. Ici, pour les bureaux ou le coworking, les usagers s'engagent pour un mois minimum et peuvent rompre leur contrat à tout moment: une vraie alternative aux baux traditionnels de 3, 6 ou 9 ans! Surtout, la flexibilité permet d'adapter constamment ses besoins, de passer du coworking au bureau privé, de moduler ces espaces, mais aussi de bénéficier d'une adresse de domiciliation. Ce sont souvent des solutions idéales pour des start-ups, qui



L'aventure Regus

L'idée de Regus germe en 1989 dans la tête d'un entrepreneur anglais, Mark Dixon. En voyage à Bruxelles, il déplore le déficit de bureaux disponibles pour les hommes d'affaires en déplacement, forcés de travailler depuis leur chambre d'hôtel. Pourquoi, dès lors, ne pas imaginer un concept innovant d'espaces de travail flexibles, gérés par des équipes professionnelles, adaptables aux besoins des particuliers et des entreprises? Depuis, la société multinationale, cotée en bourse, essaime ses 3 000 centres d'affaires dans pas moins de 900 villes et 120 pays. Récemment, la firme s'est même implantée dans des gares, à Paris Montparnasse, Bordeaux et Le Mans ou encore au Stade de France. Regus vise aussi bien les start-ups désireuses d'un environnement ouvert sur le monde et communautaire, que les clients plus traditionnels.

veulent tester leur modèle économique, s'agrandissent, etc... » Par ailleurs, la carte Regus Business World permet d'accéder et de travailler dans tous les centres au monde. Utilisatrice de Regus depuis 2008, l'entreprise pantinoise CBMA, un cabinet de comptabilité spécialisé dans les entreprises de bâtiment, récemment installée aux Diamants, se déclare entièrement satisfaite des

services: « On vient avec nos affaires, on se pose... Tout est clé en main, avec un service impeccable!, dit l'un des associés Ahmed Diallo. Nous aimons l'adaptabilité du lieu, idéal pour ceux qui lancent leur entreprise et n'ont pas de visibilité à long terme. Et puis, nous apprécions le côté prestige, confortable de l'endroit. »

Enfin, chaque centre Regus propose un événement de Networking mensuel permettant aux locataires de se rencontrer pour créer des synergies business. Avec un taux de 40% d'occupation, deux mois seulement après l'ouverture, Marion Gantint se déclare plutôt satisfaite.

Anne-Laure Lemancel

LES TARIFS MENSUELS

- ▶ Espace Campus, à partir de 279 €
- ▶ Carte Business Lounge, à partir de 35 €
- ▶ Bureaux privatifs, à partir de 509 €

Renseignements, demande de devis, etc.:

www.regus.fr/locations/office-space/pantin-les-diamants

Venez découvrir le tout nouveau centre d'affaires, lors de son inauguration le 17 septembre à 18.00.



ville de Pantin

NOUVELLE ÉDITION

100% infos pratiques

Profiter, participer, être aidé
Pour mieux vivre sa retraite

ville-pantin.fr

Direction de la Communication - août 2015

En septembre,
je m'inscris !



Enseignements artistiques

Pré-inscription
du 3 au 5 septembre

Conservatoire de Pantin
(tél.) 01 83 74 57 40

Activités sportives

Réinscription
le 12 septembre
Nouvelle inscription
du 14 au 18 septembre

Centres EMIS
(tél.) 01 49 15 41 58



Loisirs 12/17 ans

Inscription
dès le 15 septembre

Antennes jeunesse
(tél.) 01 49 15 40 27



Loisirs en famille

Inscription
dès le 2 septembre

Maisons de quartier
(tél.) 01 49 15 41 83



Activités seniors

Inscription
dès le 7 septembre

CCAS
(tél.) 01 49 15 45 66



NOUVEAU RUE JULES AUFFRET La Terrasse

Nouveau restaurant à l'air bien sympathique, La Terrasse a ouvert ses portes à Pantin dans le quartier de l'église. Dans l'agréable petit jardin à l'arrière du restaurant, Simon et Joe, les nouveaux maîtres des lieux proposent une cuisine à base de produits frais et aux arômes méditerranéens. Des grillades au feu de bois, des pizzas ou des pâtes maison.

Les prix sont modérés : une formule à 13,50 € comprend une entrée/plat ou un plat/dessert.

36, rue Jules Auffret ☎ 01 48 44 36 20

COMPOSTER CHEZ SOI Écologique et économique

La communauté Est Ensemble incite les habitants au compostage, un moyen écologique de gérer ses déchets de jardin et de cuisine, mais également économique puisqu'il permet de produire soi-même son propre compost.

Est-Ensemble fournit gratuitement un composteur (lombricomposteur ou composteur de jardin) à toute personne qui en fait la demande sous réserve de suivre une formation d'une heure en moyenne. Le compostage est un processus simple mais réclame d'être vigilant sur certains points (notamment l'équilibre entre les matières azotées et carbonées). Dans la perspective de promouvoir une habitude durable, la formation est donc cruciale.

Est Ensemble propose le kit compostage pour les habitats individuels contre une caution de 10 € :

- **Kit compostage de jardin** : formation, composteur en plastique ou bois, bioseau, guide et aérateur

- **Kit lombricomposteur** : formation, lombricomposteur, bioseau et guide. Pour les habitats collectifs la procédure est différente.

Pour obtenir un composteur, il faut contacter le service de prévention des déchets d'EE (N° Vert Infos-Déchets 0 805 055 055 ou prevention.dechets@est-ensemble.fr) et s'inscrire à l'une de ces deux formations (le lieu, sur Pantin, sera communiqué lors de l'inscription) :

- 15/09/2015 : formation au lombricompostage de **18.30 à 20.00** : pour ceux ne disposant pas de jardin ou ayant de petites surfaces. Les participants repartiront avec leur lombricomposteur.

- 17/09/2015 : formation au compostage de jardin de **18.30 à 20.00** : les composteurs seront distribués lors d'un 2^e rendez-vous le 24/09/2015 de **17.30 à 19.30** directement au Centre technique de Bobigny 30, Impasse Henri Lempennesse, 93000 Bobigny.

Toutes les infos sont également sur

www.est-ensemble.fr/le-compostage

L'association Révélateur

Appel aux artisans-créateurs

À l'occasion du salon des associations qui aura lieu le 5 septembre, les membres de la Maison Revel invite les artisans-créateurs à les rejoindre. Venez créer et partager votre passion et vos compétences.

Organiser des expositions thématiques, accompagner les artisans-créateurs du pôle Métiers d'art de Pantin ou encore s'ouvrir à tous les publics qui souhaitent contribuer à son rayonnement, autant d'ambitions que l'association Révélateur tentera de réaliser dans les prochains mois.

Cette association unique voit le jour en 2009, un an après la création par la ville de Pantin du centre de Ressources des Métiers d'art, dans la Maison Revel, aux abords des Quatre-Chemins. Son objectif est alors d'unir les artisans du pôle dans ce lieu fédérateur, à travers de nombreuses actions et expositions collectives. L'association ouvre également ses portes comme, en 2011, lors de la venue d'étudiants et d'artistes nationaux et internationaux.

Aujourd'hui, l'association compte une quinzaine d'artisans d'art, issus de disciplines bien distinctes, à Pantin et dans les villes de la communauté d'agglomérations Est Ensemble depuis 2011. Ils sont émailleur d'art, peintre, plasticien, céramiste, verrier, créateur de masque, facteur d'instrument ou encore graveur. Ce qui les rassemble : leur passion et leur créativité qu'ils cherchent à partager avec un public d'amateurs d'art désireux de s'investir dans l'association. « Il y a beaucoup de gens compétents et intéressés par le travail de la main », précise Déa Villarreal, artiste peintre et émailleur d'art. Il est intéressant de leur ouvrir nos portes. » Et d'ajouter, enthousiaste : « On va trouver



À la Maison Revel, l'association Révélateur regroupe des artisans-créateurs de disciplines très variées.

des personnes exceptionnelles, c'est certain. » Déa écrit, peint et surtout s'adonne à sa passion : l'émail. Elle commence à pratiquer le métier d'émailleur d'art en Italie, grâce à un ami qui lui offre un four à émaux. C'est une révélation. L'artiste ne s'arrêtera pas de créer des bijoux et des objets pleins de poésie dans son atelier de Pantin, sous le nom de Zémo*. Elle confie : « Apprendre aux autres un travail, surtout celui-là, c'est très excitant. Cela suscitera peut-être des vocations. »

Créer du lien

Parmi les objectifs de l'association, il y a une véritable envie d'aider les artisans d'art à trouver les meilleures solutions pour leur développement économique et artistique.

Il était une fois la Maison Revel et son association

Si la maison des vernis Revel a bien failli disparaître dans les années 90, elle est aujourd'hui le lieu emblématique des artisans d'art de Pantin mais également de ceux de la communauté d'agglomérations Est Ensemble. En 2008, l'ancien hôtel particulier accueille le centre de Ressources des Métiers d'art, donnant une nouvelle dimension au pôle des Métiers d'art, créé en 1996. L'objectif est d'apporter un soutien économique et professionnel aux artisans-créateurs. Un an après l'émergence de la Maison Revel, en tant que lieu fédérateur des artisans d'art, une association voit le jour : Révélateur. Elle permet à ses membres de pouvoir exposer, travailler ensemble tout en étant soutenus par le pôle. Pantin est la première ville de Seine-Saint-Denis et la troisième d'Île-de-France à recevoir le label Ville et Métiers d'Art, en 2006, rejoignant un cercle restreint de 63 villes en France. En dix ans, le pôle Métiers d'art est devenu un faubourg de référence dans le domaine.

● Asso-revelateur.fr <https://fr.fr.facebook.com>

Pour cela, rien de mieux que de créer du lien et de la cohésion entre eux. Marie-Hélène Collinet-Baillon, designer plasticienne et graveuse explique : « Si l'on est tout seul, on ne peut pas s'en sortir. Il faut soutenir les jeunes artisans d'art. » Et d'ajouter : « Dans l'association, il y a des artisans de tous horizons, automatiquement, on s'enrichit des uns et des autres. »

Une vision positive que partagent largement les autres membres comme Anne-Claire Fessard et Marion Huchet, diplômées de l'école Estienne : « C'est un bol d'air que de travailler avec d'autres artisans. Les collaborations sont parfois inattendues et c'est très enrichissant pour notre travail. On peut aussi se donner des coups de main, notamment, pour la recherche de matériaux. » L'arrivée de nouveaux artisans a permis à l'association de trouver un nouveau souffle. Déa Villarreal explique : « Ils sont motivés et apportent une vraie fraîcheur. Le but est de travailler dans une ambiance joyeuse où chacun peut s'exprimer et partager son savoir. »

Le plasticien, créateur de masques, Alaric Chagnard confie également : « L'association m'a donné l'occasion de partager des projets. Les expositions organisées entre nous ont permis de créer une bonne dynamique. »

Pour rencontrer les artisans de Révélateur, rendez-vous au salon des associations, le 5 septembre.

Coralie Gausserand

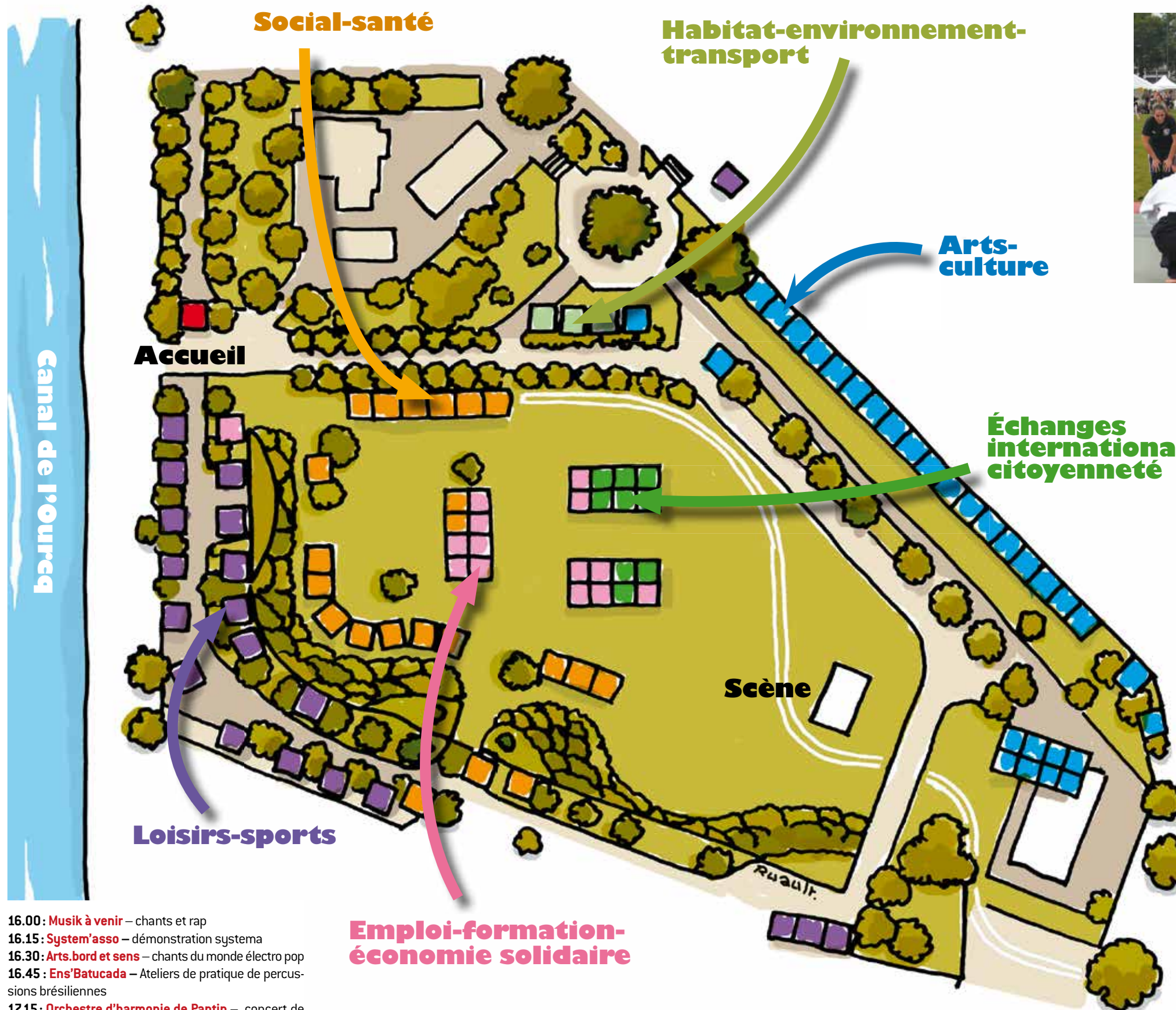
Salon des associations

Rendez-vous au square du 19 mars 1962

L'année dernière, 66 nouvelles associations sont venues compléter un tissu associatif pantinois déjà très riche. Sources de nouvelles activités et projets, de beaux moments de rencontres et d'échanges, elles témoignent du dynamisme de notre ville. Implantées au cœur des quartiers, elles entretiennent avec les populations auxquelles elles s'adressent une relation de proximité et contribuent au bien vivre ensemble. Le salon des associations, le 5 septembre, au square du 19 mars 1962, est le grand rendez-vous de la rentrée pour se renseigner, découvrir, s'initier et... trouver son activité.

Sur la scène des spectacles en continu

- 11.20 : **9,7 degrés** – déambulation
- 11.35 : **Discours de monsieur le Maire** et verre de l'amitié
- 12.30 : **Vocalistes** – chansons françaises et américaines
- 12.45 : **Plante un regard** – présentation clownesque
- 13.00 : **Pavane avec l'association Apportez vos chansons** – spectacle musical
- 13.15 : **Union sportive métropolitaine des transports** – lutte et grappling
- 13.30 : **Conférence Saint-Vincent-de-Paul** – poèmes, chants
- 13.45 : **Ens'Batucada** – Ateliers de pratique de percussions brésiliennes
- 14.15 : **PAFHA** – danses traditionnelles haïtiennes
- 14.45 : **Dynamo Guy M'Bida** – extrait du spectacle musical Take me higher
- 15.00 : **La Mangrove** – danse et performance
- 15.15 : **Pergale** – chorale chants du monde
- 15.30 : **MDR** – Mimes de rien – spectacle boîte mécanique
- 15.45 : **100 % Tiags** – danse country
- 15.55 : **Dans les couleurs du temps** – danse salsa cubaine



Sur les stands, démonstrations et animations

Parmi les associations présentes :

- **Compagnie d'Arc de Pantin** – tir à l'arc
- **Croix rouge** – gestes de premiers secours
- **Cyclo sport de Pantin** – réglage de vélos
- **Cyclofficine** – auto-réparation de vélos
- **La grande bricole** – ateliers artistiques pour enfants
- **Handyjoy** – parcours en fauteuil roulant
- **MASI** – arts créatifs
- **OFCP** – ballon et tir au but
- **PACARI** – exposition de peintres équatoriens
- **Pantin Volley** – volley
- **Petits débrouillards** – découvertes scientifiques
- **Philo Pantin - 15.00** : débat philosophique au bord du canal de l'Ourcq
- **Les pièces montées - 11.00** : yoga
- **Requincaillerie** – présentation de Recycl'appart

Au centre de loisirs

- **Le coin des papilles** : Boissons et spécialités venues d'ailleurs (dès 1 €, menu à 10 €).
- Toilettes.**
- Poste de premiers secours**

Infos pratiques

Samedi 5 septembre

De 11.00 à 18.00

Square du 19 mars 1962

Quai de l'Ourcq

Renseignements ☎ 01 49 15 41 83

association@ville-pantin.fr

Ouverture de la saison culturelle

Nouvelles créations pour saison nouvelle

Les 25 et 26 septembre prochains, durant tout un week-end festif, aura lieu le lancement en fanfare de la saison culturelle 2015-2016 de Pantin, avec comme spectacle phare, la nouvelle création du G. Bistaki. Demandez le programme !

► Ballet de pelles : le retour du G. Bistaki

Après ses tuiles et son grand succès l'an passé à la Biennale Urbaine de Spectacle (BUS), la compagnie toulousaine, le G. Bistaki, revient pour une nouvelle création, *The Baïna Trampa Fritz Fallen*, armé de pelles et de maïs. Avec leur univers poétique et leur sérieux humour, ils lanceront la saison culturelle 2015-2016 avec brio. Souvenez-vous : l'an passé, ils avaient envahi le mail Charles de Gaulle lors de la Biennale Urbaine de Spectacles (BUS) avec quelques milliers de tuiles et une flopée de sacs à main, pour leur spectacle *Cooperatzia*. Cette année, les danseurs/jongleurs/comédiens du G. Bistaki, « cirque chorégraphique d'investigation », reviennent à Pantin pour l'ouverture de la saison, en costumes blancs, avec une quarantaine de pelles et un camion ne transportant pas moins de quatre tonnes de maïs ! En accord avec leur processus créatif surréaliste, leur nouvelle pièce, *The Baïna Trampa Fritz Fallen* (comprenez, en langage bistakien, saupoudré d'une pointe de basque, et d'un soupçon de « Google traduction » : Le piège de maïs, où tomba Fritz) repose sur des objets, en dialogue permanent avec les corps et l'espace environnant. Prenez – au hasard, donc – cette pelle. Armée d'une démarche quasi scientifique, la troupe part de ce postulat, explore ses pistes, digresse, ajoute, amplifie, déduit, tire des conclusions, jamais définitives... Sylvain, l'un des membres, explique : « Notre arbitraire commun s'est penché sur cet objet trivial, source d'un imaginaire quotidien et ludique. Avec un outil à la forme adaptée, plus de doute, notre intuition était la bonne : nous pouvions à l'envi lancer la pelle, la plaquer, porter quelqu'un, prendre des appuis... Bref ! Elle répondait en tous points à nos exigences artis-



tiques, et à notre "signature" : le "new mime", somme de chorégraphies libres à chacun, qui dialoguent ensemble. Plus tard, nous avons intégré le maïs. Finalement, ces deux éléments se répondent, se distinguent. » À chaque représentation, le spectacle s'adapte à l'espace public, change son éclairage et ses mouvements. « Nos lignes de forces se régénèrent, se transforment, se complètent... », dit-il. Dans cette création polymorphe et déjantée, d'aucuns percevront ainsi des colons, des fermiers, une allégorie du monde du travail, d'autres déchiffreront une allusion politique aux OGM... L'essentiel, pourtant, niche ailleurs. Aucun sens ne saurait enfermer ce propos poétique à ciel ouvert, ces sentiers inédits, beaux comme la vie, où le cocasse s'emmêle au tendre, l'absurde à la pertinence et le clownesque à la dextérité.

Anne-Laure Lemancel

► Infos pratiques

25 septembre
19.30 : ouverture de la saison culturelle
► Hôtel de ville
20.30 : *The Baïna Trampa Fritz Fallen*
► arrêt Delphine Seyrig du tram T3.
21.45 : cocktail
► Hôtel de ville

ET AUSSI Tourbillon d'offres artistiques au forum culturel

Le 26 septembre, le forum culturel invite les Pantinois à rencontrer, dans une ambiance conviviale, toutes les équipes, tous les acteurs qui réalisent la saison culturelle. Au programme de cette après-midi riche et plurielle ? La Magie impromptue de Jeb Hammer et Jef Jarry ; une présentation de trois programmes par Côté court ; une lecture de *Pinocchio* par Didier Galas (création 2015) ; une escale de la péniche du festival de bande dessinée Formula Bula ; la projection du film de la saison 15-16 ; des démonstrations d'imprimantes et stylos 3D dans les bibliothèques... Et bien d'autres surprises !

26 septembre
► Théâtre du Fil de l'eau
20, rue Delizy
15.00-18.00, entrée libre

La sélection de Canal

Nos coups de cœur

La saison culturelle 2015-2016 se révèle folle et foisonnante.

Canal a sélectionné pour vous, en avant-première et par thématiques, quelques rendez-vous. De quoi vous mettre l'eau à la bouche !

► En avant la musique !

Et si Pantin chantait, résonnait d'une kyrielle de sons ? La boîte à musique s'ouvre sur *Ce que le Jazz fait à ma Djambe*, en octobre : un dialogue jubilatoire entre le jazzman Laurent de Wilde, et le jeu, les textes, de l'acteur Jacques Gamblin. Les oreilles pantinoises goûteront aussi le patrimoine français (Brel, Brassens, Piaf, etc.) revu à la sauce chaâbi par le truculent HK et les déserteurs



(novembre), les tendres et jouissives escapades africaines en hommage au maître Francis Bebey (festival Africolor, décembre), le fado d'orfèvre d'Antonio Zambujo (janvier) ou encore les voyages intimistes et bleutés de Dominique A (février). On aime aussi les concerts de la Philharmonie, à prix doux pour tous les abonnés : le Berliner Philharmoniker, qui joue les II^e et V^e symphonies de Beethoven (novembre) ; ou encore le mythique John Cale, qui ressuscite le disque culte *The Velvet Underground* (avril). Pantin donne le la !



► Cirque-théâtre-marionnettes : tous en scènes !

Cette année, le théâtre joue la dualité réel/illusions. La pièce *Déranger* (novembre), par le Githec, plonge ainsi le spectateur dans une unité psychiatrique : une aventure ubuesque, participative, littéraire et... curative ! Autres rendez-vous ? Une version contemporaine de l'*Othello* de Shakespeare (décembre) ; une saga familiale sur l'héritage de mai 1968, *Nous sommes seuls maintenant* (janvier) ; une relecture moderne



2.0 de *Roméo et Juliette* (février), etc. Sans oublier les spectacles à destination des enfants : côté marionnettes, un *Pinocchio métaphysique* (octobre), saura, sans mentir, vous séduire. Envie d'équilibres et de folles figures ? Laissez-vous embarquer par la pièce circassienne *Face Nord* (décembre). Mais aussi par le burlesque *Mama, papa, carnaval*. Enfin, les corps onduleront à la grâce de la danse, avec une mémoire du génocide rwandais chorégraphiée (*Samedi détente*, février). À noter aussi : le festival *Hip-Hop Tanz* (juin), qui mettra, cette saison, les femmes à l'honneur.

► Lecture-philosophie-cinéma : une moisson d'idées !

À vos marques(-pages), prêts, partez ! En 2015-2016, les bibliothèques s'aventurent sur la dualité vrai/faux dans les médias, les mythes, les sciences, avec des rendez-vous pour creuser ce thème, des expositions, des conférences, des conseils de lecture. De son côté, le Ciné 104, propose encore une programmation foisonnante, avec des avant-

premières en présence de réalisateurs, des thématiques et des temps forts, tels le festival *Le Nouveau Documentaire*, en novembre, et bien sûr, l'incontournable *Côté court* en juin. Sans oublier les nombreux *Cinés Philo* pour gamberger depuis les salles obscures.

► Patrimoines-arts visuels : plein la vue !

D'art d'art, les *Jeudis du Pavillon* invitent, cette année, trois artistes contemporains qui viendront exposer leurs créations. *Récits et paysages* propose à cinq artistes emblématiques du Pavillon de travailler autour du vrai et du faux. Et puis, outre les parcours d'architecture ou les visites de lieux insolites, le patrimoine de la ville sera mis à l'honneur avec *Un mois, une œuvre* : un rendez-vous qui explore le fonds d'art municipal en présence d'un historien d'art ou d'un artiste. Passionnant.



► Temps forts

Deux moments phares, désormais célèbres, ramènent l'art dans la rue, redorent ses lettres populaires. Citons ainsi les *Yes Week End* et leurs plongées dans l'insolite : le premier, en mars, convoque deux spectacles de magie, le second, en juin, invite devant la gare RER, un quatuor à cordes à jouer *Different Trains* de Steve Reich, en préambule à un concert-hommage à Kraftwerk, par le Cabaret contemporain et ses instruments déjantés (patafix, pelle à tarte, etc.). Enfin, la *Biennale Urbaine de Spectacle*, en mai, fera souffler un grand vent d'art sur le bitume, autour du « mirage ». Au menu ? Scénarii fictifs, paradis artificiels et utopies politiques.



La culture au centre de la réussite éducative

Au moment où des milliers d'élèves pantinois entament une nouvelle année scolaire, il est important de rappeler que la loi d'orientation et de programmation pour la refondation de l'école de la République reconnaît l'éducation artistique et culturelle comme une composante de la formation générale de tous les élèves. De l'école primaire au lycée, elle institue un parcours artistique dans la complémentarité des temps scolaires et périscolaires.

Depuis 2014, de nombreuses municipalités de droite sacrifient la culture et coupent drastiquement le financement des associations culturelles.

Pour la Gauche et les Socialistes en particulier, la culture fait partie de son ADN, elle l'a toujours placée au cœur de son projet de société. Et nous nous devons de perpétuer cette volonté politique.

Par le biais du « portail », la ville de Pantin a mis au cœur de sa politique éducative, depuis de nombreuses années, l'éducation artistique et culturelle. Aujourd'hui, plus de 80 % des élèves pantinois bénéficient d'un parcours de sensibilisation culturelle et artistique.

L'éducation artistique est indispensable à la démocratisation culturelle et à l'égalité des droits. Elle tend à réduire les inégalités territoriales en permettant à tous ceux qui n'ont pas accès à la culture la découverte des œuvres, des artistes, des cultures en général. La culture, au sein d'une société qui peut être amenée à douter de ses valeurs, apporte une réponse concrète au fait que l'on puisse vivre ensemble.

La cohésion sociale passe par une action culturelle puissante, incluant l'éducation et les pratiques artistiques, cela reste, contrairement à ceux qui défendent « la culture pour chacun », de la responsabilité de l'état, des communes, c'est une des priorités de notre ville.

Jean Chrétien

Adjoint au Maire Vie culturelle, Patrimoine et Mémoire
Président du Groupe Socialiste, Citoyen et Apparenté



Le mois de septembre rime avec rentrée. La rentrée rime avec nouveaux cahiers, nouveaux profs, nouveaux projets et concerne particulièrement les jeunes Pantinois et nous en profitons pour leur souhaiter un excellent retour sur les bancs de l'école. Une nouvelle année scolaire commence et comme chaque année l'équipe municipale et les services municipaux seront particulièrement à votre écoute et à leur écoute.

A Pantin, la rentrée rime également avec le forum des associations qui aura lieu cette année samedi 5 septembre. Ce sera un moment privilégié d'échanges et de communication avec de nombreuses associations locales. Ce moment sera l'opportunité et l'occasion de découvrir et de s'informer sur tout un panel et un choix d'activités en toute convivialité. Nous tenons à rendre hommage aux responsables associatifs et aux bénévoles, les remercier vivement pour leurs implications au quotidien sur le terrain. Dans notre ville, des centaines de bénévoles œuvrent au quotidien dans l'intérêt collectif pour la solidarité, l'éducation, le sport, la culture et la citoyenneté.

Bonne rentrée à toutes et à tous !

Bonne rentrée à toutes et tous !



Le mois de septembre est marqué par la fin des vacances et la rentrée scolaire. Nous espérons que vous avez passé une agréable période estivale avec une pensée toute particulière pour ceux qui n'ont pas eu la chance de partir en vacances et nous souhaitons remercier le personnel communal pour son implication et son professionnalisme lors des mois de juillet et août.

Cependant, nous tenons à reprocher à l'équipe municipale socialiste son manque d'ambition dans les activités proposées par notre commune de Pantin cet été. En effet, après le feu d'artifice manqué qui n'a pas eu lieu le 14 juillet suite à un problème technique, pourquoi n'avoir pas mis en place une opération « Pantin plage » le long du canal de l'Ourcq durant tout l'été suite aux nombreuses demandes en ce sens par les Pantinois et Pantinoises ? Des villes nouvellement de droite depuis mars 2014 en Seine-Saint-Denis dans une situation financière aussi difficile que celle de notre ville ont mis en place des plages urbaines pour le bien et le confort de tous avec des activités enrichissantes pour les enfants et les parents. Dans les prochains mois, nous proposerons au maire dans une démarche constructive la mise en place d'une telle opération pour l'été prochain. Enfin, nous serons sur le terrain en permanence durant tout le mois de septembre à votre écoute et nous tenons à vous souhaiter une très bonne rentrée avec une pensée particulière pour nos enfants effectuant leur rentrée scolaire.

Geoffrey Carvalhinho, Ilona-Manon Zsoter, Michel Wolf, Fabienne Merovici Jolles
Conseillers municipaux de Pantin pour le groupe Les Républicains-UDI-MODEM

Texte non parvenu

Jean-Pierre Henry, Clara Pinault, Samir Amziane
<http://fdg-pantin.blogspot.fr/>

naissances

Rayed IMAMOU
Edhem SAHINDOKUYUCU
Asvika Sutharsan THEIVENDRAM
Abishan BRABAKARAN
Marilou Martine Anne VANDAME DUCHEMIN
Castille Juliette Caroline PERRILLON
Yaling Wenye Meiling Tian ci WEI
Kaïna Fanta CHERIF
Vigash UTHAYAKUMAR
Fedi JAOUANI
Jouri GOUNDI
Cheick-Oumar TRAORE
Anissa GAYE
Naïla Akila ABDELMALEK
Owen CAI
Romane Lilie Madeleine GUESDON BARRIER
Ayoub HAMROUNI
Hassan DJELASSI
Capucine Olivia MAURY
Maïmouna Ounissa AOUCI dit AOUCICHAT
Hanaé Inaya Thérèse DALLEAU BOUGHANEM
Rakiya OSMAN THEGONTO
Moustafa MOUSTAFA
Yusuf Mahmut ATAÇ
Ihem BEN SLAMA
Hugo Mathieu FRAYSSINET
Hugo XIE
Yanis GABSI
Bryhanna RICO BANCEROS
Ijad AKIL
Eden Anna Liliane LARIVIERE GARNIER
Ishaac CHIBANE
Emmanuel Augustin GONZALES TIANARI-

VELO
Jakub PLESNIAK
Andréa Nobilia Yvonne DRANSART
Maysa EL MOUDDEN
Izak JARY
Nour Ambre YKRELEF
Aliyah Rahma ETTAY
Martin Jérôme Frédéric Camille GRALL
Louca Martial Jean COLIGNON
Rayhana EISSA
Mayssen EL GHOUL
Florent Florin FEHER
Yasmine Zebida HAMOUCHE
Oscar Malo BEAUGENDRE
Fares HAMOUDA
Isaac Célestin Claude Tyler OSTRÉ
Naélyss Virginie CONTOUT
Chloé LOZANO PLET
Ethan Diamond KONDE dit DREYFUS
Chloé Jane THOURY
Nahil MOULAY
Sophia TALL
Alaé Éline IHADADENE
Gabin Samuel Michel DAYAN
Rayan TALHA
Antoine Yu Jie OU
Eliram Esther Elisabeth BELMIRA
Amira Racha Mehdi TAHRI
Kassim HADIÉTOU
Lyham KLEIN RUIZ
Anouck Monique Elise Liloo Sneha KHAN
Djibril MOSSI
Julia Marie Aïda KEITA
Kayden Dany Elsa SARA
Hisham Fasi ZUBAIR

Yacine Yves DRISSI
Samuel Charles KARWETA PAYEN
Martin Jean Ernest LIGONNIERE
Sasha Jean-Charles Eduardo LE DREFF
Soujoud Radhia BRIKI
Hugo Cheng Ming XU
Alice Philomena HOCTOR BLANK
Melissa BENABDELLAH
Chayma MICHAÏLIDÈS
Wassim KREBAZZA
Luciano Elia CORO
Cécilia Laure Ny-Aïko DEVAUX
Aniya Mellina HALLOU
Oussama Belahcen Mehdi BORDRON
Thomas Georges Gérard RICHARD
Octave Charles Pierre MASSON
Kelen Sahir Lena PACZKA
Shivam BANIK
Solal Youssef Hiyem KHARDANI
Balkis HAMMOUDA
Ambre Khécyc BASTIN
Tahirah Hadja ASSANVO
Doress HALLALOU
Amel RRHAIBI
Paola BRANCATO
Aïcha TRAORE
Maxime PIERROT ROY
Nashmia MD NAHID
Amine GUENDOOUZ
Victor Paul Rubén MEURISSE WOLMARK
Fatimata SOW
Yakoub BEN MESSAOUD
Sila ZEMIHI
Amna MOHAMMAD
Momar Mohamed FAYE

Mickael Nelson JEUNE
Yasmine JABOU
Simon Sacha Lou CANIARD
Youssef MAAROUIFI
Laura RANDRIANARISON
Antoine Lin Ze XIE
Louise Léonie LEQUEUX SAINT PAUL
Aylan KACI
Samy TETOAMANE
Valentin Omer Patrice CHÉRAMY
Kenzi Abdelhamid ZIANE
Alice Zoé Agathe TUFFIERE
Mamoudou KANTEH
Bastien SCHERR
Farah Sabria EL-HEIT
Gabriella Augustine MONIN AMOGO
Khaylia Fanny SLIMANI
Bassirou DIAKHTE
Jessica Shi Man HUANG
Safiyah Nour SEMAÏN
Kayhan ÖZGÖR
Marcel Benjamin Albert GOLDENBERG
Mohamed FADE
Menahem Mendel BOCOBZA
Thibault FENÊTRE
Malik Al Mehedine EL-ACHI
Moujib ELRAHMANE
Anaïs MARCIA
Aliya Massougo DEMBELE
Dayan Joël BORDES MOLLET
Aïcha Assa TRAORE
Lia Narmine TAKÁCS
Ilyan KHERFALLAH
Sakina Maimouna DIABIRA
Melinda Maria ROSTAS

mariages

Semra ÇIRAK et Ercan GENÇE
Bleuenn SIMON et Nickolas CONRAD
René ESSAYAG et Jennifer NADJAR
Ping FANG et Xiajing WENG
Abdelmajid CHAKRI et Kamila MECHKAL
Mohammed MESSEDAE et Fatima HADDADI
Ahmad MD JAMIL et Poly AZIZ
Tiffany WELTMAN et Jérémy EL-BAZ
Patrick JOURDAIN et Maryline COHEN
Maéva PAYET et Stéphane HERMAND
Gustavo ROJAS REYES et Magali DE VARAX
Benoit GUILLOT et Sarah FORTIN
Iris BENCHABO et Shaï LUGASSI
Zhongli SHI et Fangsi ZHU
Katia CALLEA et Erik BERMAN
Josefa TORNEY OLALLA et Yves LEREBOURG
Limei CHEN et Zengqiang WENG
Virginie MPUU YOMBE et Miango Nzambe BADIABO LILO
Delphine BONNART et Micheal BENJELLOUN
Bénédicte BONNET et Jean-Christophe TOILLON
Ella TCHIKAMBOU TCHISSIALA et Florent BOURILLE
Abderrazak BOUGI et Ilham BELKHATIR
Laura BACH et Cheickné DOUCOURÉ

décès

Gafarou Fataï ALY
David BALOUKA
Mohamed BEN RHAÏEM
Zivota BIRTASEVIC
Simonne Louise BOHNERT
Lucie BOUARDI
Jean Michel Roger BUNELLE
Nicole Yvette CHAPEAU
Elkana CORCOS
Ahcène DJADEL
Angèle Victoire DURANO
Monique Jacqueline DUSSAULT
Odette Marie Jeanne FLEURY
Nathanael Lyam GHOMA LINGUISSI
André Louis GOERGEN
Jean Marie GRAMOND
Micheline Malvina Louise JULIEN
Mahdjouba KERBICHE
Lieng KIM
Henriette Louise LAMIC
Lehna LAMOURI
Pierre Henri François LAURENT
Françoise Marie LE ROUX
Kathleen LÉ
Renée Marcelle MORPAIN
Michelle Lucie Marie PARADIS
Odette Andrée Henriette PEYRE
Michel ROTTEMBOURG
Léon ROZENTALIS
Ludovic SAUDON
Fernande Rose TASCHEK
Raymonde René VÉTU
Yvette SQUASSONI
Nassim DAIRI
Marcelle PAGNEUX
Irène GALLARD
Stanislawa PIEDEL
Selma KHELIFI
Ferhat QUALI
Colette GAUJON

Pouvoir se loger, un besoin fondamental et un droit : les pistes de solutions existent, à Pantin.

1^{er} août, « l'Encadrement des loyers », mesure phare de la loi ALUR sur le logement portée par Cécile Duflot en 2014, est applicable. Les nouveaux locataires connaîtront une baisse importante de leur loyer : de 50 euros jusqu'à 240 euros pour les plus chers, selon les estimations de l'Observatoire des Loyers de l'Agglomération Parisienne. L'appliquer exclusivement à Paris, comme le prévoit le premier ministre est inéquitable. A Pantin, offrons d'autres alternatives humaines, sociales et écologistes par l'occupation temporaires d'espaces vides, des baux précaires envers des collectifs d'habitants, d'artistes : une solution au mal logement. Un an plus tard, rue Lakana, l'ex gendarmerie, après l'expulsion de jeunes, les locaux sont vides. En juillet, le campement rue Jules Aurfret connaît le même sort : expulsion. En août, « le collectif Stendhal » loge plus de 48h dans les locaux de la Banque de France, finalité : expulsion. Nous demandons un débat public sur le logement et sa construction intégrant : l'occupation des espaces vides dans la ville, le traitement de la maîtrise des charges, à travers un appui à l'amélioration des performances énergétiques des bâtiments, etc. La loi est valable pour tous et permet l'innovation : Osons !

Nadia Azoug, Nacime Animar, conseiller-e-s municipaux Europe écologie Les Verts-écologistes et Citoyens Engagés.
<http://www.ecologie-pantin.fr/>

La ruche qui dit oui !

Des produits locaux pour tous

Depuis quelques mois, une Ruche qui dit oui s'est installée à Pantin. Elle propose de manger mieux et de soutenir la production locale avec des paniers personnalisés et précommandés sur Internet.

Rue des Pommiers ce jeudi soir, au Lieu Jaune, Laurence, Judith Malkah et son fils Jules Ait-Mouhoub organisent la distribution. Depuis 18.30 et jusqu'à 20.00, les clients vont défiler pour récupérer leurs paniers précommandés sur Internet: « Bonjour, j'ai le numéro 3 », lance une trentenaire. Ravie, elle récupère alors son pain, ses deux batavias, ses radis et son café. « Il n'y a pas de gaspillage. Chacun commande ce qu'il souhaite, dans la quantité qu'il souhaite. Le paiement de la commande se fait sur Internet, et le jeudi, toutes les deux semaines, il n'y a plus qu'à venir récupérer son panier. Tous les produits sont issus d'une production locale et bio », précise Judith. Par exemple, le pain vient d'un boulanger de Montreuil, un des derniers en France à pratiquer la cuisson au feu de bois. Les légumes, eux, viennent de la Ferme des Vallées, dans l'Oise. Il y a aussi de la bière, de la volaille, des jus de fruits, des viandes rouges, du miel, des champignons... Le choix est large !



335 membres en deux mois

« Nous sommes à la recherche d'un producteur de fromage. Bientôt, nous aurons un nouveau traiteur, un producteur de menthe et un autre de fruits rouges qui nous proposeront leurs produits », explique Judith. Elle balaye la grande pièce d'un regard satisfait, s'enthousiasme de voir que la Ruche qui dit oui est aussi un lieu de rencontres où les abeilles (c'est le nom des membres) échangent et développent des contacts sympathiques. Ils sont 335 membres aujourd'hui grâce au bouche-à-oreille. « Il y a de tout. Des consommateurs de produits bios, des curieux, des gens qui veulent des produits frais, d'autres qui veulent aider les producteurs locaux... », explique Judith. Quant aux prix, elle précise

qu'ils sont identiques à un supermarché bio, condamnant ainsi l'idée que manger mieux et local coûterait beaucoup plus cher. Au fil des minutes, les abeilles défilent. Jules s'occupe des paniers, Laurence de recueillir les retours éventuels sur les précédentes commandes: « On a de nouveaux membres toutes les semaines, alors c'est important de savoir exactement ce que les abeilles pensent de ce qu'elles ont acheté pour ajuster si besoin », estime Judith. **Cécile Grès**

● La ruche qui dit oui !

32, rue des Pommiers
Commande sur : laruchequiditoui.fr/fr
Distribution toutes les deux semaines, le jeudi de 18.30 à 20.00.

Commerces

Animations des marchés de Pantin

Lancé avant l'été, le cycle des animations des marchés de Pantin reprend. Avec en point d'orgue, la rentrée des marchés le samedi 12 et le dimanche 13 septembre.

- Mercredi 2 septembre, au marché Olympe de Gouges : Épices&love, food truck de cuisine indienne.
- Samedi 5 septembre, au marché de l'Église : Sabroso, food truck de cuisine sud américaine.
- Mercredi 9 septembre, au marché Olympe de Gouges : Épices&love food, truck de cuisine indienne.
- Samedi 12 septembre, au marché de l'Église, rentrée des marchés, animation musicale Jazz Bang New Orleans/Swing et musique latine avec La Fanfare de poche. Avec pour se restaurer, Sabroso, food truck de cuisine sud américaine.



- Dimanche 13 septembre, au marché Olympe de Gouges, rentrée des marchés, animation musicale Jazz Bang New Orleans/Swing et musique latine avec La Fanfare de poche. Avec pour se restaurer le food truck, New Soul Food, cuisines afro caraïbe et européenne.
- Dimanche 13 septembre, au marché Magenta, rentrée des marchés, animation musicale

Jazz Bang New Orleans/Swing et musique latine avec La Fanfare de poche. Avec pour se restaurer le food truck O'Dog.

● Samedi 19 septembre, au marché de l'Église, présence de Céline Favre, fondatrice de Poussière des rues, création textiles et bijoux...

● Samedi 26 septembre, au marché de l'Église, cours de Zumba offert par les commerçants des marchés avec Béatrice Dos Santos, professeur de danse latine.

● Dimanche 27 septembre, au marché Olympe de Gouges et au marché Magenta, cours de Zumba offert par les commerçants des marchés avec Béatrice Dos Santos, professeur de danse latine.

<p>IMMO DEVAUX</p> <p>99, ave Jean Lolive 93500 PANTIN</p> <p>TRANSACTIONS IMMOBILIERES VENTES et LOCATIONS</p> <p>01.48.40.44.11</p> <p><small>CP N° 06-0505 délivré par la Préfecture de la Seine Saint Denis Garanties Financières : QBE France 12 place Vendôme 75001 - PARIS</small></p>	<p>IMMO DEVAUX GESTION</p> <p>99, avenue Jean Lolive 93500 PANTIN</p> <p>SYNDIC DE COPROPRIÉTÉ GESTION LOCATIVE</p> <p>01.48.40.44.11</p> <p><small>CP N° 09-0024 délivré par la Préfecture de la Seine Saint Denis Garanties Financières : QBE France 12 place Vendôme 75001 - PARIS</small></p>
---	---

Ouverture de saison

The Baïna
Trampa
Fritz Fallen

ven. 25 sept.
> 20h30

T 3 | arrêt Delphine Seyrig

gratuit